

# STIHL

## STIHL BGA 300.0

Instruction Manual  
Manual de instrucciones



### WARNING

Read Instruction Manual thoroughly before use and follow all safety precautions – improper use can cause serious or fatal injury.

### ADVERTENCIA

Antes de usar la máquina lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.



**Instruction Manual**

**1 - 32**

**Manual de instrucciones**

**33 - 68**

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>Charging the Battery</b>	<b>16</b>
<b>2</b>	<b>Guide to Using this Manual</b>	<b>2</b>	12.1	Setting up the Charger	16
2.1	Signal Words	2	12.2	Charging	17
2.2	Symbols in Text	3	<b>13</b>	<b>LED Diagnostics and Acoustic Signals</b>	<b>18</b>
<b>3</b>	<b>Main Parts</b>	<b>3</b>	13.1	STIHL AR Backpack Battery	18
3.1	Blower	3	<b>14</b>	<b>Inserting and Removing the Battery</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Safety Symbols on the Products</b>	<b>4</b>	14.1	Inserting the Battery	19
4.1	Blower	4	14.2	Removing the Battery	20
4.2	Battery	4	<b>15</b>	<b>Switching the Blower On and Off</b>	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>5</b>	15.1	Switching On	20
5.1	Introduction	5	15.2	Switching Off	21
5.2	Intended Use	5	<b>16</b>	<b>Checking the Controls</b>	<b>21</b>
5.3	Operator	6	16.1	Testing the Controls	21
5.4	Personal Protective Equipment	6	<b>17</b>	<b>During Operation</b>	<b>22</b>
5.5	Blower	7	17.1	Selecting the Power Level	22
5.6	Using the Blower	8	17.2	Using the Power Hold Button	22
<b>6</b>	<b>Maintenance, Repair and Storage</b>	<b>11</b>	17.3	Activating the Boost Function	22
6.1	Warnings and Instructions	11	17.4	Using the Blower	23
<b>7</b>	<b>Battery Safety</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>After Finishing Work</b>	<b>23</b>
7.1	Warnings and Instructions	11	18.1	Preparing for Transportation or Storage	23
<b>8</b>	<b>General Warnings and Instructions</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>Transporting</b>	<b>24</b>
8.1	General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products	13	19.1	Blower	24
<b>9</b>	<b>Before Starting Work</b>	<b>14</b>	<b>20</b>	<b>Storing</b>	<b>24</b>
9.1	Preparing the Blower for Operation	14	20.1	Blower	24
<b>10</b>	<b>Assembling the Blower</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	<b>Cleaning</b>	<b>24</b>
10.1	Mounting the Blower Tube	14	21.1	Cleaning the Blower	24
10.2	Mounting and Removing the Nozzle	15	<b>22</b>	<b>Inspection and Maintenance</b>	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>Adjusting the Blower</b>	<b>15</b>	22.1	Inspection and Maintenance Chart	25
11.1	Adjusting the Control Handle	15	22.2	Inspecting and Maintaining the Blower	25
11.2	Adjusting the Blower Tube	16	<b>23</b>	<b>Troubleshooting Guide</b>	<b>26</b>
11.3	Putting on the Harness	16	23.1	Blower	26
			<b>24</b>	<b>Specifications</b>	<b>28</b>

# STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

24.1 STIHL BGA 300.0 .....	28
24.2 Symbols on the Blower .....	28
24.3 Engineering Improvements .....	28
24.4 FCC 15 Compliance Statement .....	28
<b>25 Replacement Parts and Equipment .....</b>	<b>29</b>
25.1 Genuine STIHL Replacement Parts .....	29
<b>26 Disposal .....</b>	<b>29</b>
26.1 Disposal of the Power Tool .....	29
26.2 Battery Recycling .....	29
<b>27 Limited Warranty .....</b>	<b>30</b>
27.1 STIHL Incorporated Limited Warranty Policy .....	30
<b>28 Zero Emissions Control Warranty Statement .....</b>	<b>30</b>
28.1 STIHL Incorporated CALIFORNIA ZERO EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT .....	30
<b>29 Trademarks .....</b>	<b>32</b>
29.1 Registered Trademarks .....	32
29.2 Common Law Trademarks .....	32
<b>30 Addresses .....</b>	<b>32</b>
30.1 STIHL Incorporated .....	32

## 1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your blower and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

### SAVE THIS MANUAL!



Because a blower is a high-speed battery-powered tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use of the blower can cause serious or fatal injury.

Have your authorized STIHL servicing dealer show you how to operate your power tool.

Do not lend or rent the blower without this instruction manual. Allow only persons who fully understand the information in this manual to operate the blower.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual, please go to [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com) (for Canada: [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)) or contact your authorized STIHL servicing dealer.

## 2 Guide to Using this Manual

### 2.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:



#### **DANGER**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

### **⚠ WARNING**


Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **NOTICE**

Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

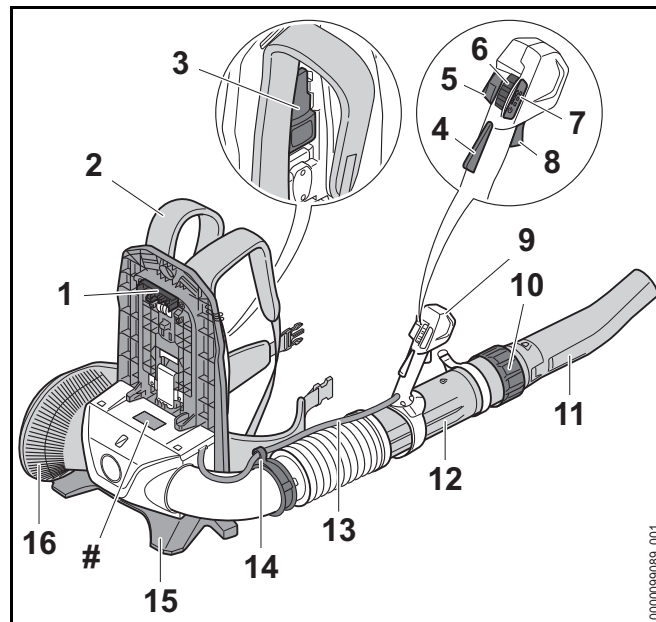
## 2.2 Symbols in Text

The following symbol is included to assist you with the use of the manual:

 Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

## 3 Main Parts

### 3.1 Blower



- 1 Plug**  
Connects the blower to the battery.
- 2 Harness**  
For carrying the blower.
- 3 Lever**  
For securing and releasing the battery.
- 4 Trigger Switch Lockout**  
Must be depressed to allow activation of the trigger switch.
- 5 Power Hold Button**  
Holds the selected blowing force.

**6 Retaining Latch**

For switching the blower on and selecting the power level.

**7 LEDs**

Indicate the unit's power level.

**8 Trigger Switch**

Switches the motor on and off.

**9 Control Handle**

Handle for the operator's right hand.

**10 Union Nut**

Allows simple adjustment of blower tube length.

**11 Nozzle**

Directs and concentrates the airstream.

**12 Blower Tube**

Directs the airstream.

**13 Cable**

For connecting the trigger switch to the motor.

**14 Elbow Clamp**

For securing the cable in position.

**15 Machine Support**

For resting the blower on the ground.

**16 Intake Screen**

Covers the air intake opening and reduces the risk of contact with the blower fan.

**# Rating Plate**

Contains electrical information and the product's serial number.



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of eye injury, always wear proper eye protection. Power tool noise may damage your hearing. Always wear proper sound barriers (ear plugs or ear muffs) to protect your hearing, 5.4.



To reduce the risk of personal injury from blown objects, never direct the air flow toward bystanders or pets, 5.6.4.



To reduce the risk of personal injury, keep hair and loose-fitting clothing away from the air intake, 5.4.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the battery any time the blower is not in use, 6.1.



To reduce the risk of personal injury from high velocity air flow and blown objects, keep bystanders at least 17 ft. (5 m) away, 5.6.4.

## 4 Safety Symbols on the Products

### 4.1 Blower

The following safety symbols are found on the blower.



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.

### 4.2 Battery

The following safety symbols are found on the AR L series backpack battery.



Read and follow all safety precautions in the battery's instruction manual and the manual for the STIHL tool powered by this battery. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat above 212 °F (100 °C). Never expose to fire or incinerate, 7.1.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, use and store only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C), 7.1.



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 7.1.

Batteries sold separately.

## 5 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### 5.1 Introduction

When using an electric blower, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE BLOWER!**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **WARNING**

- To reduce the risk of fire, explosion, electric shock or other personal injury, read and follow the important safety instructions in this chapter. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

### 5.2 Intended Use

#### **WARNING**

- This blower is designed for blowing leaves, grass, and similar lightweight material from yards, gardens, sidewalks, driveways, decks, patios and comparable surfaces in the manner and in the conditions described in this manual. Use of the blower for operations different than intended could result in serious injury or death.
  - Blow leaves, grass, and similar lightweight material only.
- Improper use could result in personal injury or property damage, including damage to the blower.
  - Use the blower and battery only as described in this manual.
  - Never attempt to modify or override the blower's controls or safety devices in any way.
  - Never use a blower that has been modified or altered from its original design.
  - Be sure to read and follow the warnings and instructions for your battery and charger before charging or starting work
- This power tool may be powered by a STIHL AR L series backpack battery.

Batteries, chargers and other accessories are sold separately.

### 5.3 Operator

## ⚠ WARNING

- Working with the blower can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury from fatigue and loss of control:
  - Check with your doctor before using the blower if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
  - Do not operate the blower while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
  - Be alert. Do not operate the blower when you are tired. Take a break if you become tired.
  - Do not permit minors to use the blower.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this blower should not interfere with a pacemaker.
  - However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating this blower.

### 5.4 Personal Protective Equipment

## ⚠ WARNING

- To reduce the risk of personal injury:
  - Always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye protection.
- Loss of control and severe injuries may result if hair, clothing or apparel are drawn into the air intake or otherwise become entangled in the components of the blower. To reduce the risk of severe personal injury:



- Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
- Wear overalls or long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts.
- Wear a long-sleeve shirt or jacket.



- Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be drawn into the air intake.
- Secure hair above shoulder level before starting work.

- To reduce the risk of eye injury:



- Always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with ANSI Z87 "+".

- Prolonged exposure to power tool noise may result in permanent hearing damage. To reduce the risk of hearing damage:



- Wear sound barriers (ear plugs or ear muffs).
- Regular operators should have their hearing checked periodically.
- Be particularly alert and cautious when using hearing protection. Your ability to hear shouts, alarms or other audible warnings is restricted.

- Good footing is very important. To help maintain a secure footing and reduce the risk of injury while working:



- Wear substantial footwear with non-slip soles. Do not wear sandals, flip-flops, open-toed or similar footwear.

- To help reduce the risk of personal injury caused by loss of control during operation:





- STIHL recommends wearing heavy-duty non-slip work gloves made of leather or another wear-resistant material when handling the blower.

## 5.5 Blower

### **⚠ WARNING**

- To reduce the risk of electric shock:
  - Do not immerse the blower in water or other fluids.
  - Store the blower indoors.
- This battery-powered blower is intended only for garden and landscape maintenance. Use for other purposes may increase the risk of personal injury and property damage.
  - Read and follow the operating instructions in this manual for approved applications, 17.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:



- Always release the trigger switch and remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the blower, and any other time it is not in use.

- Although certain unauthorized attachments may fit STIHL blowers, their use may be extremely dangerous. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
  - Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
  - Never modify this blower in any way.
  - Never attempt to modify or override the blower's controls or safety devices in any way.
  - Never use a blower that has been modified or altered from its original design.
  - Do not put any object into the openings of the blower.

- Do not use the blower with any openings blocked.
- Keep the blower free of dust, lint, hair and anything that might reduce air flow.


- If the blower is dropped or subjected to similar heavy impacts:
  - Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
  - Check that the controls and safety devices are working properly.
  - Check the LEDs on the battery for error messages, 23.
  - Check that the battery has not been damaged. Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - Never work with a damaged or malfunctioning blower or battery. In case of doubt, have the blower and battery checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the blower or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors, exposed to rain or damp conditions or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
  - Take the blower and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your blower and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical replacement parts be used.

## 5.6 Using the Blower

### 5.6.1 Before Operation

#### **⚠ WARNING**

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
  - Use the blower only as described in this instruction manual.
- Using a blower that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can increase the risk of serious personal injury.
  - Never operate a blower that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
  - Always check your blower for proper condition and operation before starting work, particularly the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch.
  - Ensure that the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch move freely and spring back into place when released. The trigger switch must not engage until the trigger switch lockout is depressed.
  - Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
  - If your blower or any part is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the blower until the problem has been corrected.
- Before inserting the battery:
  - Check the electrical contacts in the battery and socket for corrosion or other foreign matter. Keep clean.
  - If the socket is dirty or corroded, take the unit to your authorized STIHL servicing dealer before use.
  - Never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.

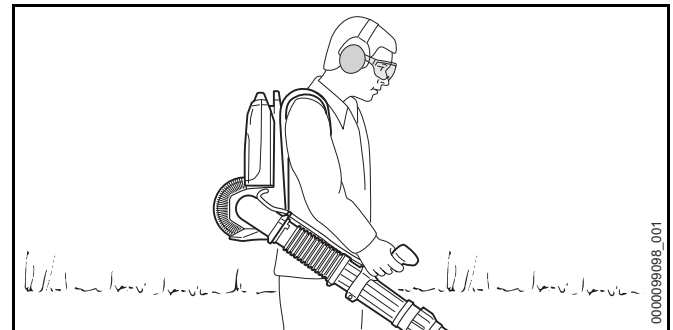
- Read and follow the instructions on switching on the blower,  15.1.

- To help reduce the risk of serious personal injury from unintentional starting:
  - Be sure the trigger switch lockout is in the locked position and the trigger switch is in the off position before inserting the battery.
  - Never carry the blower with your finger on the trigger switch.
  - Release the trigger switch before removing the battery.



- Remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the blower, and any other time it is not in use.
- Never leave the power tool unattended when it is connected to a battery.
- Never store the battery in the blower.

### 5.6.2 Holding and Controlling the Blower



## **▲ WARNING**

- To maintain a firm grip and properly control your blower:
  - Keep the handle clean and dry at all times. Keep it free of moisture, pitch, oil, grease and resin.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control:
  - Always hold the blower firmly with your right hand when you are working.
  - Wrap your fingers tightly around the handle, keeping the handle cradled between your thumb and forefinger (see illustration).
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control, keep proper footing and balance at all times:
  - Never work on a ladder, roof, in a tree or while standing on any other insecure support.
  - Take special care in overgrown or wet terrain and always watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots, rocks, holes and ditches to avoid stumbling.
  - Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground.
  - Use extra care when working on stairs.
  - For better footing, always clear away fallen branches, scrub, cuttings and other material, objects or vegetation that can increase the danger of slipping, tripping or falling.
  - Never operate the blower above shoulder height.
  - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- To reduce the risk of injury from tripping or losing control of the power tool:
  - Adjust the battery backpack harness straps so that the backplate fits snugly and securely against your back. Never carry the Backpack Blower with the carrying straps over one shoulder.

### 5.6.3 Working Conditions

## **▲ WARNING**

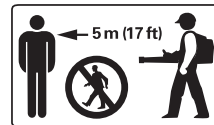
- Operate your blower only under good visibility during favorable daylight conditions.
  - Postpone the work if the weather is windy, foggy, rainy or inclement.
- Your blower is a one-person machine.
  - Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
  - Switch off the blower immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to bystanders and unauthorized users:
  - Never leave the blower unattended when the battery is inserted.
  - Switch off the blower and remove the battery during work breaks and any other time the blower is not in use.
- Operating the blower in certain dry, dusty conditions may cause static electricity to build up in the blower tube, nozzle and housing. This static electricity may discharge suddenly with a spark. To reduce the risk of personal injury following static discharge:
  - Never operate the blower in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
- Sparks generated from operation of the blower may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:
  - Never operate the blower in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
  - Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., OSHA) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.

- Use of this blower can generate dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
  - Consult governmental agencies such as EPA, OSHA, CARB and NIOSH and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances with which you are working.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.
  - Control dust at the source where possible.
  - To the extent possible, operate the blower so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the blower away from the operator.
  - When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near background levels, always wear a respirator that is approved by NIOSH and rated for worksite-specific conditions. Follow the recommendations of governmental authorities (e.g., OSHA/NIOSH) and occupational and trade associations.
- If the surrounding ground is coated with a chemical substance, such as pesticide or herbicide:
  - Read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance coating the vegetation or surrounding ground.

#### 5.6.4 Operating Instructions

### ⚠ WARNING

- In the event of an emergency:
  - Switch off the motor immediately and remove the blower from your back.
- The blower fan between the air intake and output opening rotates whenever the motor is running. To reduce the risk of injury from contact with the blower fan:
  - Never operate the blower with a missing, cracked or worn intake screen or housing.
  - Never operate the blower without a properly mounted blower tube and nozzle.
  - Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts of the blower.
- The air flow from the blower can propel small objects at high speed. To reduce the risk of eye or other serious personal injuries to bystanders from blown objects:



- Keep bystanders and pets at least 17 ft. (5 m) away when the blower is running.



- Never direct the air flow toward bystanders or pets.

- Do not allow the blower to be used as a toy.
- Switch off the blower immediately if you are approached.

- A missing, cracked or worn intake screen or housing may result in an increased risk of injury from thrown objects.
  - Never operate a blower that has a missing, cracked or worn intake screen or housing.
- Inserting any foreign object into the air intake or nozzle may result in property damage, including damage to the blower itself, and serious injury to the operator or bystanders as a result of the object or broken parts being blown at high speed.
  - Never insert any objects into the nozzle or air intake of the blower.
  - Immediately switch off the blower if it starts to vibrate abnormally.
- Using the blower to spread herbicides, pesticides, fertilizers or other chemical substances can be dangerous and may cause serious or fatal injury to persons and damage to the environment.
  - Never use the blower to disperse or spread chemicals of any kind.

## 6 Maintenance, Repair and Storage

### 6.1 Warnings and Instructions

#### **⚠** WARNING

- There are no user-authorized repairs for the battery or blower. To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
  - Users may carry out only the cleaning and maintenance operations described in this manual.
  - Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
  - STIHL recommends that all repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.
- Unintentional starting may result in personal injury or property damage.



- Remove the battery before inspecting the blower or carrying out any cleaning, maintenance or repair work, before storing, and any other time the blower is not in use.
- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- To reduce the risk of short circuit and fire:
  - Keep the battery guides free of foreign matter. Clean as necessary with a dry cloth or soft, dry brush.
- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the blower and battery and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
  - Remove the battery from the blower before storing.
  - Store the blower indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.

## 7 Battery Safety

### 7.1 Warnings and Instructions

#### **⚠** WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and all warnings and instructions that accompany it.

- Use of unauthorized batteries can damage the power tool and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Use only genuine STIHL AR L series batteries with this power tool.
- Use of STIHL AR L series batteries for any purpose other than powering STIHL products could be extremely dangerous.
  - Use STIHL AR L series batteries only to power compatible STIHL products.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Charge STIHL AR L series backpack batteries only with genuine STIHL AL 300 or AL 500 series chargers.
- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.
  - Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
  - Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
  - Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.
  - Never expose the battery to microwaves or high pressures.
  - Never insert objects into the battery's cooling slots.
- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage. Exposure to temperatures outside the recommended temperature range may also reduce battery life and performance.



- Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C).
  - Never store the battery in direct sunlight or inside a vehicle in hot weather.
- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
    - Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
  - To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:
    - If a STIHL AR L battery has been exposed to rain during work, remove it from the product and allow it to dry indoors. Make sure it is completely dry before charging or using.
      - Never immerse any STIHL battery in water or other liquids.
    - Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
    - Keep a battery that is not in use away from metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
    - Never transport or store the battery in a metal container.
    - Store the battery indoors in a dry room.
    - Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
    - Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
    - Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
    - Do not attempt to repair, open or disassemble the battery. There are no user-serviceable parts inside.



- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.
  - Avoid contact with skin and eyes.
  - Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
  - In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
  - If fluid gets into your eye(s): do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:
  - Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
  - Contact the fire department.
  - Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
  - Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, explosion and/or serious injury or property damage.
- Prevent unintentional starting. Ensure the trigger switch is in the off-position before inserting the battery, picking up or carrying the blower. Carrying the blower with your finger on the trigger switch or inserting the battery with the trigger switch engaged increases the likelihood of unintended starting and possible accidents.
- Remove the battery from the blower before making any adjustments, changing accessories, or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the blower accidentally.
- Recharge only with the charger specified by STIHL. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use the blower only with the specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of fire or explosion and personal injury or property damage.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Do not store it in a metal container. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire or explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation, chemical burns or respiratory illness from inhalation.
- Do not use a battery or blower that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion and risk of injury or property damage.
- Do not expose a battery or the blower to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperatures above 212 °F (100 °C) may cause fire and explosion.

## 8 General Warnings and Instructions

### 8.1 General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products

This section contains the general safety warnings and instructions for battery-powered products contained in UL 2595 / CSA C22.2 No. 0.23.

## WARNING






- Read all safety warnings and instructions.

- Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the ambient temperature range specified. Charging improperly or outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- Do not modify or attempt to repair the blower or the battery pack. Follow the instructions for use and care.

## 9 Before Starting Work

### 9.1 Preparing the Blower for Operation



Before starting work:

- ▶ Fully charge the battery,  12.
- ▶ Adjust the blower tube,  10.1.
- ▶ Adjust the nozzle,  10.2.
- ▶ Put on and adjust the blower,  11.3.
- ▶ Check the controls for proper function and condition,  16.

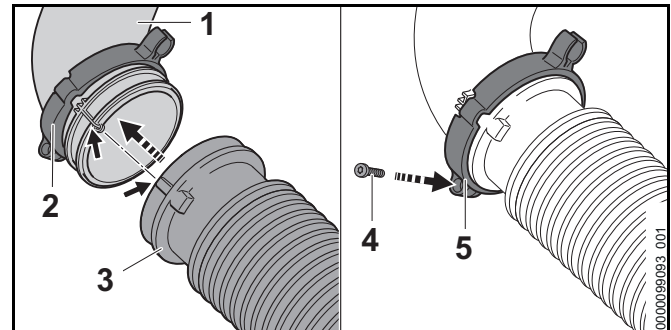
## 10 Assembling the Blower

### 10.1 Mounting the Blower Tube

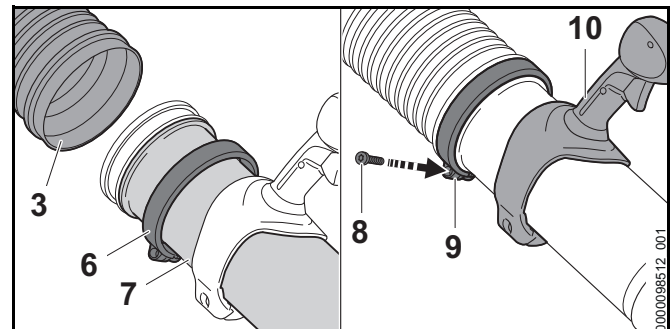
#### WARNING

Never operate your blower without a properly mounted blower tube and nozzle,  5.6.4. Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL,  5.5.

To mount the blower tube:

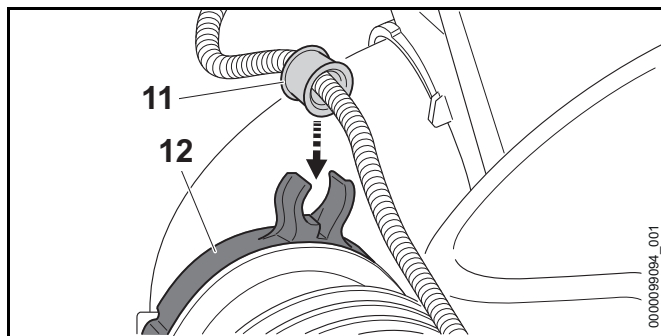


- ▶ Push the elbow clamp (2) onto the elbow (1).
- ▶ Push the pleated hose (3) onto the elbow.
- ▶ Line up the positioning marks on the pleated hose and elbow.
- ▶ Slide the elbow clamp down over the pleated hose.
- ▶ Make sure the positioning marks on the elbow clamp and elbow line up. The screw lug (5) should be on the underside of the elbow.
- ▶ Secure the elbow clamp with the screw (4).



- ▶ Push the blower tube clamp (6) onto the blower tube (7).
- ▶ Push the blower tube into the pleated hose (3) with the control handle (10) facing up.
- ▶ Slide the blower tube clamp over the pleated hose with the screw lug (9) on the underside of the blower tube.
- ▶ Secure the blower tube clamp with the screw (8).







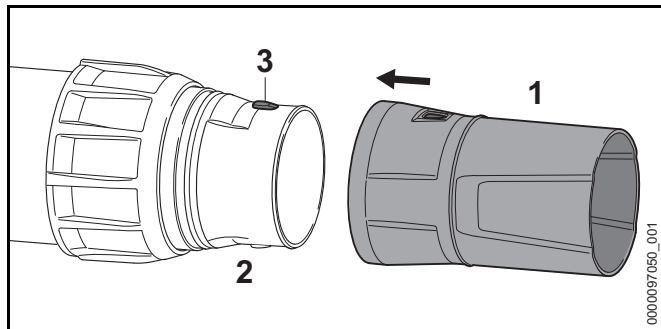
- ▶ Secure the cable grommet (11) in the cable clamp (12).

## 10.2 Mounting and Removing the Nozzle

### **⚠ WARNING**

Never operate your blower without a properly mounted blower tube and nozzle,  5.6.4. Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL,  5.5.

To mount the nozzle:




- ▶ Align the hole on the nozzle (1) with the lug (3) on the blower tube (2) and push them together until the nozzle engages.  
Once the nozzle and blower tube are assembled, keep them connected during use and storage.

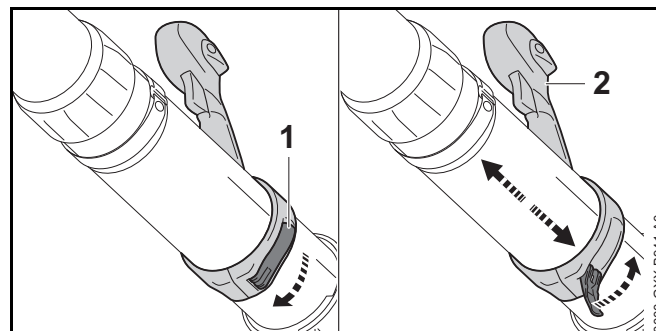
## 11 Adjusting the Blower

### 11.1 Adjusting the Control Handle

The control handle can be mounted to suit the height and reach of the operator.

To adjust the position of the control handle:

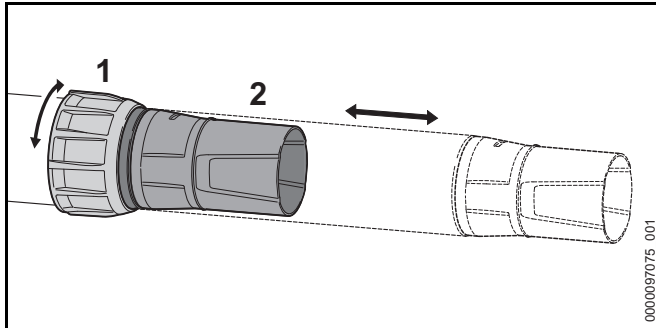
- ▶ Switching off the blower,  15.2.



- ▶ Open the clamping lever (1).
- ▶ Move the control handle (2) to the most comfortable position.
- ▶ Close the clamping lever.

## 11.2 Adjusting the Blower Tube

To adjust the blower tube:



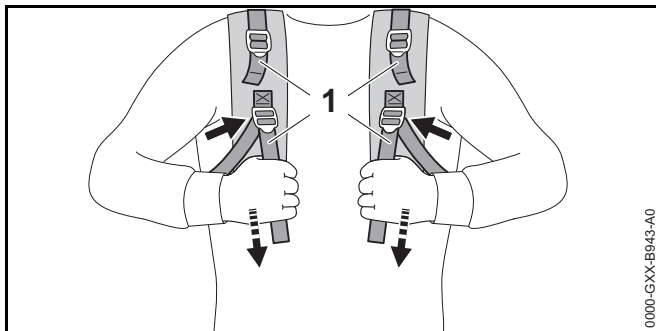
- ▶ Loosen the union nut (1).
- ▶ Pull the blower tube (2) out to the required length.
- ▶ Tighten the union nut.

## 11.3 Putting on the Harness

### **⚠ WARNING**

The operator must be able to remove the blower quickly in the event of an emergency. In an emergency, open and remove the chest strap quickly before dropping the blower to the ground.

To ensure a proper fit:



- ▶ Put the blower on your back.

- ▶ Adjust the harness straps (1) so that the backplate fits snugly and securely against your back.
- ▶ Always wear the blower harness over both shoulders.
- ▶ To remove the harness, loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters.

To help reduce the risk of injury in the event of an emergency, practice quickly opening the shoulder straps and removing the blower.

### **NOTICE**

To avoid damage, ease the blower to the ground when practicing. Do not allow the blower to drop to the ground and do not throw it.

## 12 Charging the Battery

### 12.1 Setting up the Charger

#### **⚠ WARNING**

Read and follow the safety precautions on the battery and charger and all warnings and instructions that accompany those products. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged; operate the charger indoors at an appropriate ambient temperature.

#### **⚠ WARNING**

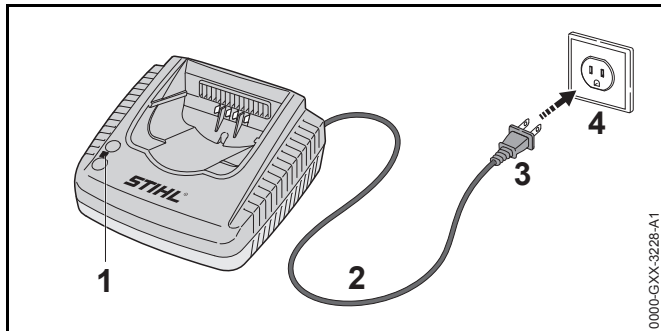
A typical household electric circuit is between 15 and 20 amps. A single STIHL AL 500 charger draws approximately 4.8 amps. A single AL 300 charger draws approximately 4.4 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:

- ▶ Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
- ▶ Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

### **⚠ WARNING**

Since the charger heats up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials and substances are present.

To set up the charger:




- ▶ Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the charger's rating plate.


The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The charger LED (1) will glow green for about 1 second, then it will glow red briefly before going out. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

- ▶ Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

## 12.2 Charging

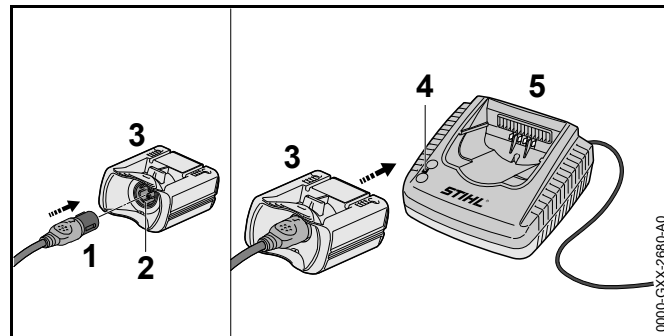
### **⚠ WARNING**

STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery or use a charger that has been damaged,  7.1. Never insert a wet

AP Adapter. Never use a wet charger,  7.1. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your charger.

To charge the battery:

- ▶ Attach the connecting cord to the battery.



- ▶ Push the plug of the connecting cord (1) into the socket (2) of the AP Adapter (3) until it stops.
- ▶ Push the AP Adapter into the charger (5) until it stops. The LED on the **charger** (4) glows green when the battery is charging.

The LEDs on the **AR battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery turn off, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP Adapter can be removed from the charger.

- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use for extended periods of time.

A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the backpack battery before using it the first time.

Operate the charger indoors in a dry room. For optimum performance, STIHL recommends operating the charger within an ambient temperature range of 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C).

The battery heats up during operation of the power tool. If a hot battery is connected to the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process begins only after the battery has cooled down sufficiently.

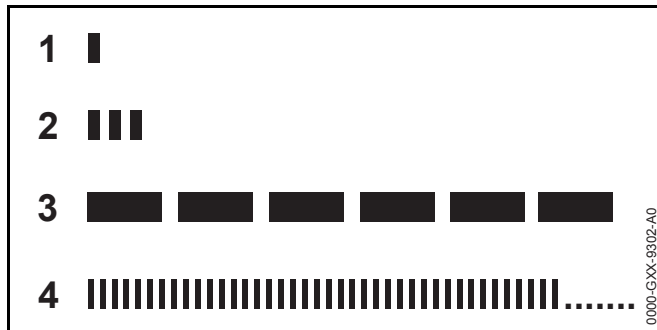
Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient temperature. For a complete list of approximate charging times, see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 13 LED Diagnostics and Acoustic Signals

### 13.1 STIHL AR Backpack Battery

#### 13.1.1 Battery Status

Six LEDs and an acoustic signal indicate the status of the battery.



#### 1 A short beep

The acoustic signal works as it should.

#### 2 Three short beeps

The Bluetooth® signal is switched on or off.

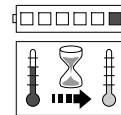
#### 3 Six long beeps

The battery's charge is low. Recharge the battery.

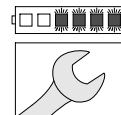
#### 4 Rapid succession of short beeps

There is a malfunction in the battery. The signal stops automatically after a few seconds. Do not attempt to charge, use or store the battery. Replace the battery.

These LEDs can glow or flash green, red or blue.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If the four right side LEDs flash red and a rapid succession of several short beeps is emitted:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

**If the first LED on the right side glows blue for about three seconds and three short beeps are emitted:** the Bluetooth® interface is turned on.

**If the first LED on the right side flashes blue six times and three short beeps are emitted:** the Bluetooth® interface is turned off.

► Be aware that your ability to hear the acoustic signal may be reduced when wearing hearing protection.

#### 13.1.2 Power Tool Status

When the battery is connected to the power tool, the same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

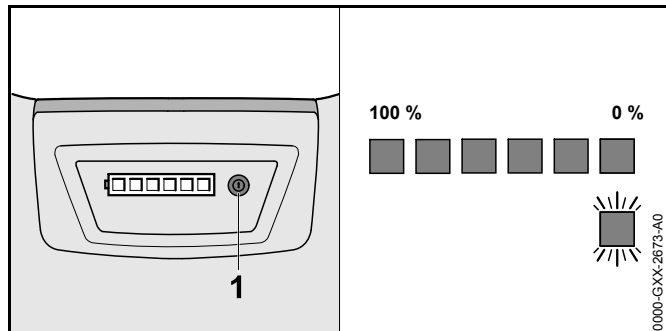
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, 23.

#### 13.1.3 Charge Status

The LEDs and acoustic signals on the battery also indicate the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- ▶ Press the button (1) on the backpack battery.

A single short beep will be emitted. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

**For example:**



**If six green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing and four long beeps are emitted:** less than 20 % charge.


## 14 Inserting and Removing the Battery

### 14.1 Inserting the Battery

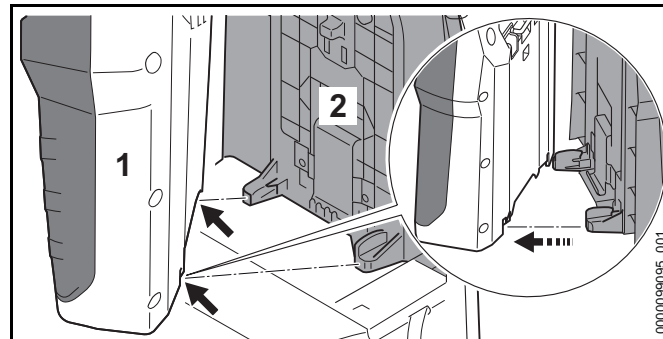
#### **⚠ WARNING**

Never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery,  7. Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C),  7.

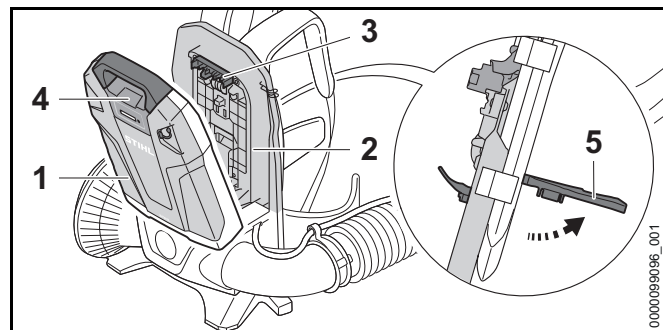
#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of unintended activation, never store the battery in the blower,  6.1.

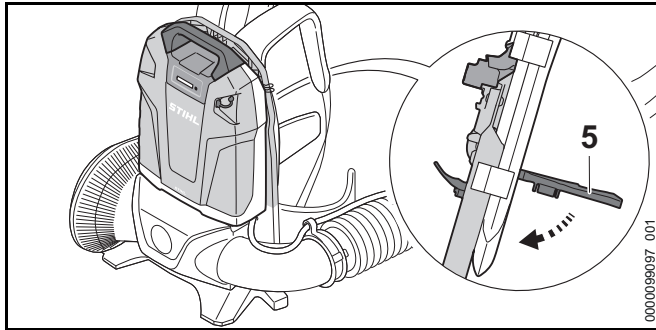
To insert the battery:



- ▶ Position the battery (1) on the backplate (2) so that the guides on the backplate engage the recesses in the battery.



- ▶ Open the lever (5) and hold it there.
- ▶ Press the battery (1) against the backplate (2) until the plug (3) connects to the socket (4).



- ▶ Swing the lever (5) down until it snaps into place.

### NOTICE

Make sure the battery is securely attached to the backplate before starting work.

Since a new battery is not fully charged, STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time, 12.2.

## 14.2 Removing the Battery

### WARNING

To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the battery before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the blower, and any other time it is not in use.

### WARNING

Use care when ejecting the battery to prevent it from falling and causing personal injury or property damage.

To remove the battery:

- ▶ Release the trigger switch.
- ▶ Place the blower on a level surface.
- ▶ Open the lever.
- ▶ Remove the battery.

### NOTICE

Avoid exposing the battery to excessive heat or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance and/or service life of the battery.

## 15 Switching the Blower On and Off

### 15.1 Switching On

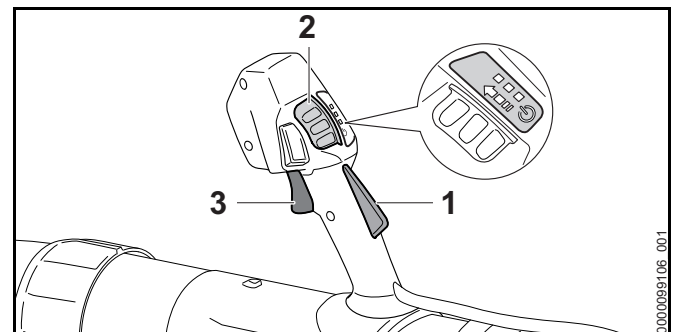
#### WARNING

Never operate your blower if it is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly, 5.5. To reduce the risk of personal injury, always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye protection, when operating your blower, 5.4.

Before switching on:

- ▶ Make sure you have a secure and firm footing.
- ▶ Stand upright.
- ▶ Always operate the blower with your right hand firmly on the control handle.

To switch the blower on:



- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (1).

- ▶ While holding the trigger switch lockout, push the retaining latch (2) forward with your thumb and release it. The LEDs indicate the current power level.
- ▶ Squeeze the trigger switch (3) with your index finger. The blower will activate.

You can also unlock the trigger switch by pushing the retaining latch forward and depressing the trigger switch lockout within 3 minutes (as long as the LEDs are glowing). Squeeze the trigger switch with your index finger to activate the blower.

The motor will not switch on unless the trigger switch lockout is depressed, the retaining latch has been pushed forward and the trigger switch has been pressed.

If the trigger switch and the trigger switch lockout are released, the LEDs will remain glowing for approximately 3 minutes. As long as the LEDs are glowing, the blower can again be switched on without pushing the retaining latch forward.

The further the trigger switch is depressed, the stronger the blowing force.

## 15.2 Switching Off

### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor and remove the battery before transporting or putting the blower down.

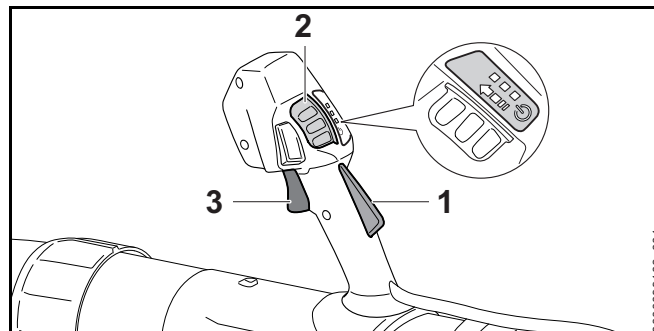
To switch the blower off:

- ▶ Release the trigger switch and trigger switch lockout so that the trigger switch springs back to the locked position. In the locked position, activation of the trigger switch is blocked by the trigger switch lockout. Activation of the blower is also electronically blocked by the retaining latch once the LEDs stop flashing (after approximately 5 seconds).

## 16 Checking the Controls

### 16.1 Testing the Controls

Before starting work, confirm that the trigger switch lockout (1), retaining latch (2) and the trigger switch (3) are undamaged and functioning properly.



Trigger Switch Lockout (1), Retaining Latch (2) and Trigger Switch (3)

### WARNING

To help reduce the risk of injury from blown objects, always wear proper eye protection while testing the controls. Keep bystanders at least 17 ft. (5 m) away.

To test the controls:

- ▶ Remove the battery.
- ▶ Attempt to depress the trigger switch. If the trigger switch can be depressed without first depressing the trigger switch lockout, take the blower to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- ▶ Press down on the trigger switch lockout and push the retaining latch forward. Make sure they move freely and spring back into place when released.

- ▶ Hold the blower firmly with your right hand on the control handle. Depress and hold the trigger switch lockout, push the retaining latch forward with your thumb and squeeze the trigger switch with your index finger. The blower should switch on. If it does not, take the blower to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- ▶ Release the trigger switch. The blower should switch off.

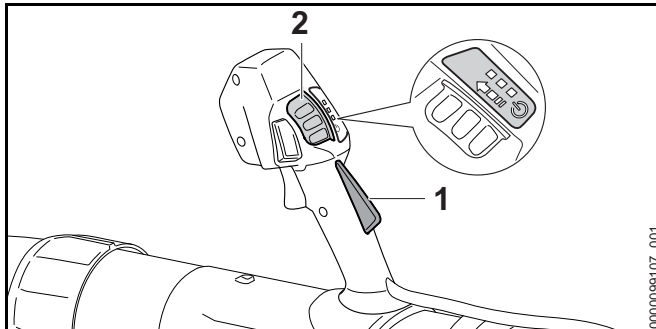
If the blower does not switch off after you release the trigger switch, remove the battery and take the blower to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

## 17 During Operation

### 17.1 Selecting the Power Level

The unit can be operated at three different power settings, indicated by LEDs on the control handle. The higher the power level, the stronger the blowing force.

To set the power level:



- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (1).
- ▶ While holding the trigger switch lockout, push the retaining latch (2) forward with your thumb and release it. The LEDs indicate the current power level.

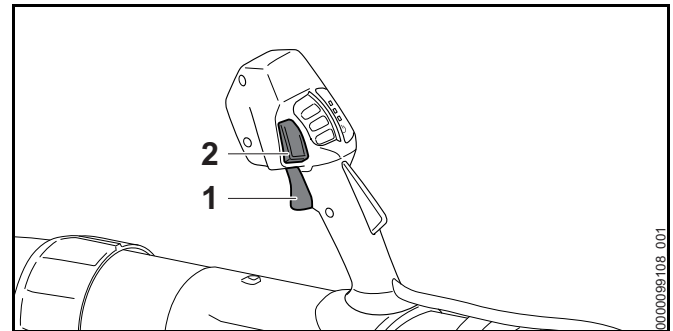
- ▶ Push the retaining latch forward to activate the next power level. Performing this operation at the highest power level will cause the unit to return to the first power level.

Generally, battery life will be shorter when operating continuously at the higher power levels.

### 17.2 Using the Power Hold Button

You can set and retain the selected blowing force by pressing the power hold button.

To use the power hold feature:



- ▶ Switch the blower on.
- ▶ Select the power level.
- ▶ Squeeze the trigger switch (1) until you reach the desired blowing force for your task.
- ▶ While holding the trigger switch, depress the power hold button (2). The trigger switch can be released and the blower will continue operating at the selected blowing force.

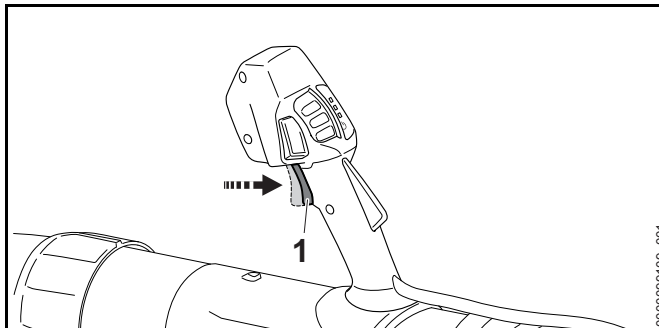
Press the power hold button again to stop the blower or to resume control of the blowing force with the trigger switch.

### 17.3 Activating the Boost Function

The blower operates at maximum power when the boost function is activated. The boost function can be activated independent of the selected power level.



To activate the boost function:



- ▶ Override the trigger switch's (1) end position and hold it there.  
The LEDs flash in sequence, indicating that the boost function is activated.

De-activate the boost function by releasing the trigger switch (1). The previous power level will be restored.

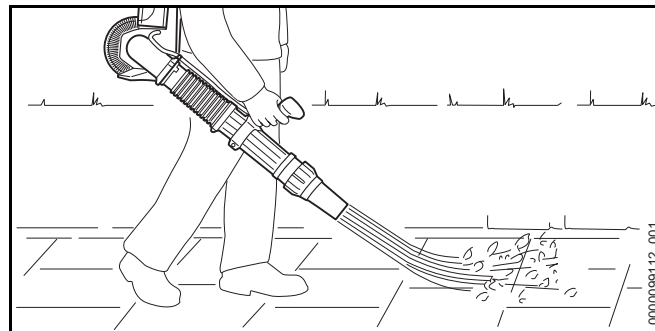
Generally, battery life will be shorter when operating continuously in the boost level.

## 17.4 Using the Blower

### **!** WARNING

Always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye protection, 5.4. Never direct the air flow toward bystanders. Keep bystanders at least 17 ft. (5 m) away from the work area, 5.6.4. Work carefully and maintain proper control of the blower.

The blower is designed for single-handed operation with the right hand.



- ▶ Hold the unit firmly with your hand, keeping the handle cradled between your thumb and fingers.
- ▶ Direct the air flow at the edges of the pile of material to be blown.

### **NOTICE**

Never direct the air flow toward objects such as vehicles or windows.

Observe all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

## 18 After Finishing Work

### 18.1 Preparing for Transportation or Storage

#### **!** WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor and remove the battery before transporting the blower.

To prepare the blower for transportation or storage:

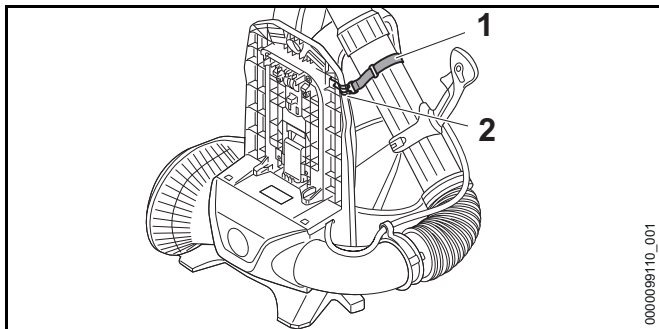
- ▶ Switch off the blower, 15.2.
- ▶ Remove the battery, 14.2.
- ▶ If the blower became wet during operation, allow it to dry separately and completely before charging or storing.

## 19 Transporting

### 19.1 Blower

When transporting the blower:

- ▶ Carry the blower as a backpack with the straps of the harness over both shoulders or with the carrying handle integrated into the backplate.



- ▶ When transporting the blower in a vehicle, secure the blower tube with the loop fastener (1) on the hook (2) and position the blower to prevent turnover, impact and damage.

## 20 Storing

### 20.1 Blower

#### **⚠ WARNING**

Store the blower indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users, 8.1. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the blower, 8.1.

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of unintended activation, never store the blower with the battery inserted. Always remove the battery before storing.

When storing the blower:

- ▶ Clean the blower, 21.
- ▶ Store the blower indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

## 21 Cleaning

### 21.1 Cleaning the Blower

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before carrying out any cleaning work, 8. Users of this blower should carry out only the cleaning described in this manual.

To clean the blower and battery:

- ▶ Clean a dirty intake screen carefully with a soft brush whenever required.
- ▶ Clean the blower's polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ▶ Do not use a pressure washer to clean the blower or otherwise spray it with water or other liquids.
- ▶ Keep the socket free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.



#### **NOTICE**

Never spray the power tool with water. Spraying it with a stream of water could result in damage to the electronics and other systems.

## 22 Inspection and Maintenance


### 22.1 Inspection and Maintenance Chart

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Relevant Chapter
Complete Machine	Visual inspection	X		
	Clean		X	 21
Controls	Check function and condition	X		 16

### 22.2 Inspecting and Maintaining the Blower

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before inspecting the blower or carrying out any maintenance,  8. Carry out only the maintenance operations described in this manual. There are no user-authorized repairs. STIHL recommends that repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.

To properly maintain the blower:








- ▶ Inspect the intake screen of the blower and replace if damaged.
- ▶ Have worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

If you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly, coverage may be denied.


## 23 Troubleshooting Guide

### 23.1 Blower

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Blower does not start when switched on.		No electrical contact between blower and battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery,  14.2.</li> <li>▶ Visually check the electrical contacts on the battery-side plug and on the battery.</li> <li>▶ Reinsert the battery,  14.1.</li> </ul>
	1 LED flashes green and six long beeps are emitted.	Battery has low charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Charge the battery as described in its instruction manual.</li> </ul>
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	4 LEDs flash red and a rapid succession of short beeps is emitted.	Malfunction in battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove and reinsert the battery,  14.</li> <li>▶ Switch on the blower,  15.1.</li> <li>▶ If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.</li> </ul>
		The trigger switch is already depressed before the retaining latch is pushed forward.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Switch on the blower as described in this instruction manual,  15.1.</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	Blower too hot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the blower to cool down.</li> </ul>
	3 LEDs flash red.	Malfunction in blower.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove and reinsert the battery,  14</li> <li>▶ Switch on the blower,  15.1.</li> <li>▶ If the LEDs still flash, do not attempt to use. The blower has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.</li> </ul>

**Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.**

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Blower cuts out during operation.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery,  14.2.</li> <li>▶ Allow the blower and battery to cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	Blower too hot.	
Run-time is too short.		Battery not fully charged.	▶ Charge the battery as described in its instruction manual.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	▶ Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.

## 24 Specifications

### 24.1 STIHL BGA 300.0

- Approved battery types: STIHL AR L series
- Maximum air velocity: 192 mph (86 m/s)
- Weight: 15.4 lbs. (7 kg)

For technical information regarding the STIHL AR L series batteries, see the product information accompanying your battery.

For technical information regarding the STIHL AL 300 and 500 series chargers, see the product information accompanying your charger.

Batteries, chargers and other accessories sold separately. Contact your authorized STIHL servicing dealer for pricing and availability.

### 24.2 Symbols on the Blower

Symbol	Explanation
V	Volt
DC	Direct current



Engage the union nut



Disengage the union nut.



The lever engages with an audible click.



Turn in this direction to attach the nozzle.



Push the retaining latch forward to switch the blower on and to select the power level.



Indicates the power hold button.



STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual, 26.1.

### 24.3 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

### 24.4 FCC 15 Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference.
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful

interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.


If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
- consult an authorized STIHL servicing dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not change or modify this product in any way unless specifically allowed in this manual, since this could void your authority to operate it.

## 25 Replacement Parts and Equipment

### 25.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

## 26 Disposal

### 26.1 Disposal of the Power Tool

STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.

- ▶ Take the power tool, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

### 26.2 Battery Recycling

#### WARNING

Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.

- ▶ Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- ▶ Recycle depleted batteries promptly.
- ▶ Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.



STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

## 27 Limited Warranty

### 27.1 STIHL Incorporated Limited Warranty Policy

This product is sold subject to the STIHL Incorporated Limited Warranty Policy, available at [www.stihlusa.com/warranty.html](http://www.stihlusa.com/warranty.html). It can also be obtained from your authorized STIHL dealer or by calling 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

## 28 Zero Emissions Control Warranty Statement

### 28.1 STIHL Incorporated CALIFORNIA ZERO EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT

For California only

#### YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board (CARB) and STIHL Incorporated are pleased to explain the emissions control system warranty on your 2022 and later small off-road zero emission equipment motor.

In California, new equipment that uses small off-road zero emission equipment motors must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. STIHL Incorporated must warrant the emissions control system on your small off-road zero emission equipment motors for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road motor or equipment leading to the failure of the emissions control system.

Your emissions control system may include parts such as the zero emission equipment motor, motor controller, battery and battery charger.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road zero emission equipment motor at no cost to you including diagnosis, parts, and labor.

#### MANUFACTURER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

The emissions control system on your small off-road equipment motor is warranted for two years. If any emission-related part on your small off-road zero emission equipment motor is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

#### OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

As the small off-road zero emission equipment motor owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road zero emission equipment motor, but STIHL Incorporated cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road zero emission equipment motor owner, you should however be aware that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road zero emission equipment motor or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road zero emission equipment motor to an authorized STIHL dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to

STIHL Incorporated  
536 Viking Drive  
P.O. Box 2015  
Virginia Beach, VA  
23452-2015  
[www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com)



**COVERAGE BY STIHL INCORPORATED**

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road zero emission equipment motor is designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable emission regulations.

STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your zero emission equipment motor is free from defects in materials and workmanship which cause your zero emission equipment motor to fail to conform to applicable emission regulations for a period of two years.

**DEFECTS WARRANTY PERIOD**

The warranty periods will begin on the date the utility zero emission equipment motor is purchased by the initial purchaser. If any emission-related part on your zero emission equipment motor is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner.

Add-on or modified parts that are not exempted by CARB may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim. STIHL Incorporated will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows:

- 1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required in the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection **COVERAGE BY STIHL INCORPORATED**, see above. If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by the manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period.
- 2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions required by the Emission Warranty parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection

**COVERAGE BY STIHL INCORPORATED**, see above. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining period.

- 3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required by the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by the zero emission equipment motor manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
- 4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty must be performed at a warranty station at no charge to the owner.
- 5) Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs will be provided at all manufacturer distribution centers that are authorized to service the subject zero emission equipment motor.
- 6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

**WARRANTY WORK**

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other zero emission equipment motor components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

## EMISSION WARRANTY PARTS LIST

Motor, Battery, Battery Charger, Motor Controller

## WHERE TO MAKE A CLAIM FOR WARRANTY SERVICE

Bring the STIHL product to any authorized STIHL dealer.

## LIMITATIONS

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if STIHL Incorporated demonstrates that the STIHL product has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage.

## 29 Trademarks

### 29.1 Registered Trademarks

STIHL®

**STIHL**®



The color combination orange-grey (U.S. Registrations #2,821,860; #3,010,057, #3,010,058, #3,400,477; and #3,400,476)

AutoCut®

YARD BOSS®

STIHL ROLLOMATIC®

WOOD BOSS®



FARM BOSS®

iCademy®

MAGNUM®

MasterWrench Service®

MotoMix®

OILOMATIC®

ROCK BOSS®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Quickstop®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®



## 29.2 Common Law Trademarks

4-MIX™	HT Plus™
BioPlus™	STIHL PowerSweep™
Easy2Start™	STIHL Protec™
EasySpool™	STIHL MiniBoss™
ElastoStart™	STIHL MotoPlus 4™
Ematic™	Master Control Lever™
STIHL Precision Series™	STIHL OUTFITTERS™
FixCut™	STIHL PICCO™
Micro™	TrimCut™
Pro Mark™	STIHL M-Tronic™
Quad Power™	STIHL HomeScaper Series™
Quiet Line™	STIHL PolyCut™
STIHL Arctic™	STIHL RAPID™
STIHL Compact™	STIHL SuperCut™
STIHL Interchangeable Attachment Series™	STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™
TapAction™	STIHL Territory™
	

This listing of trademarks is subject to change.

Any unauthorized use of these trademarks without the express written consent of ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen is strictly prohibited.

## 30 Addresses

### 30.1 STIHL Incorporated

STIHL Incorporated  
536 Viking Drive  
P.O. Box 2015  
Virginia Beach, VA  
23452-2015

# Contenido

<b>1</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>34</b>	11.3 Colocación del arnés .....	49
<b>2</b>	<b>Acerca de este manual de instrucciones</b> .....	<b>34</b>	<b>12 Carga de la batería</b> .....	<b>50</b>
2.1	Palabras identificadoras .....	34	12.1 Preparación del cargador para el funcionamiento... ..	50
2.2	Símbolos en el texto .....	35	12.2 Carga.....	51
<b>3</b>	<b>Componentes importantes</b> .....	<b>35</b>	<b>13 Diagnóstico por LED y señales acústicas</b> .....	<b>51</b>
3.1	Soplador .....	35	13.1 Batería de mochila STIHL AR.....	51
<b>4</b>	<b>Símbolos de seguridad en los productos</b> .....	<b>36</b>	<b>14 Colocación y extracción de la batería</b> .....	<b>53</b>
4.1	Soplador .....	36	14.1 Colocación de la batería .....	53
4.2	Batería.....	36	14.2 Extracción de la batería.....	54
<b>5</b>	<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>37</b>	<b>15 Encendido y apagado del soplador</b> .....	<b>54</b>
5.1	Introducción.....	37	15.1 Encendido .....	54
5.2	Uso previsto .....	37	15.2 Apagado.....	55
5.3	Operador.....	38	<b>16 Revisión de los controles</b> .....	<b>55</b>
5.4	Equipos de protección personal .....	38	16.1 Prueba de los controles.....	55
5.5	Soplador.....	39	<b>17 Durante el funcionamiento</b> .....	<b>56</b>
5.6	Uso del soplador .....	40	17.1 Selección del nivel de potencia .....	56
<b>6</b>	<b>Mantenimiento, reparación y almacenamiento</b> .....	<b>44</b>	17.2 Uso del botón de retención de potencia .....	56
6.1	Advertencias e instrucciones .....	44	17.3 Activación de la función de potencia máxima.....	56
<b>7</b>	<b>Seguridad de la batería</b> .....	<b>44</b>	17.4 Uso del soplador.....	57
7.1	Advertencias e instrucciones .....	44	<b>18 Después de completar el trabajo</b> .....	<b>57</b>
<b>8</b>	<b>Advertencias e instrucciones generales</b> .....	<b>46</b>	18.1 Preparación para el transporte o el almacenamiento .....	57
8.1	Advertencias de seguridad e instrucciones generales para productos alimentados por baterías .....	46	<b>19 Transporte</b> .....	<b>58</b>
<b>9</b>	<b>Antes de empezar a trabajar</b> .....	<b>47</b>	19.1 Soplador.....	58
9.1	Preparación del soplador para el funcionamiento .....	47	<b>20 Almacenamiento</b> .....	<b>58</b>
<b>10</b>	<b>Armado del soplador</b> .....	<b>47</b>	20.1 Soplador.....	58
10.1	Montaje del tubo del soplador .....	47	<b>21 Limpieza</b> .....	<b>58</b>
10.2	Montaje y retirada de la boquilla .....	48	21.1 Limpieza del soplador.....	58
<b>11</b>	<b>Ajuste del soplador</b> .....	<b>49</b>	<b>22 Inspección y mantenimiento</b> .....	<b>60</b>
11.1	Ajuste del mango de control.....	49	22.1 Tabla de inspección y mantenimiento .....	60
11.2	Ajuste del tubo del soplador.....	49	22.2 Inspección y mantenimiento del soplador .....	60
			<b>23 Guía de solución de problemas</b> .....	<b>61</b>

# STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de propiedad intelectual. Todos los derechos reservados, especialmente los derechos de reproducción, traducción y procesamiento con sistemas electrónicos.

23.1 Soplador.....	61
<b>24 Especificaciones .....</b>	<b>63</b>
24.1 STIHL BGA 300,0.....	63
24.2 Símbolos del soplador .....	63
24.3 Mejoramientos técnicos .....	63
24.4 Declaración de cumplimiento con norma FCC 15 .....	63
<b>25 Piezas y equipos de repuesto .....</b>	<b>64</b>
25.1 Piezas de repuesto originales de STIHL.....	64
<b>26 Eliminación .....</b>	<b>64</b>
26.1 Desecho de la herramienta motorizada.....	64
26.2 Reciclado de las baterías .....	64
<b>27 Garantía limitada .....</b>	<b>65</b>
27.1 Política de garantía limitada de STIHL Incorporated .....	65
<b>28 Declaración de garantía de control emisiones cero .....</b>	<b>65</b>
28.1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE STIHL Incorporated SOBRE SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES SEGÚN NORMAS DE CALIFORNIA.....	65
<b>29 Marcas comerciales .....</b>	<b>67</b>
29.1 Marcas comerciales registradas.....	67
29.2 Marcas comerciales por ley común.....	67
<b>30 Direcciones .....</b>	<b>68</b>
30.1 STIHL Incorporated .....	68

## 1 Introducción

Gracias por su compra. La información que contiene este manual lo ayudará a obtener el máximo rendimiento y satisfacción del soplador, y a reducir el riesgo de lesiones que supone su uso, si dicha información se respeta.

### ¡CONSERVE ESTE MANUAL!



Dado que el soplador es una herramienta motorizada accionada a batería y de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.



Lea este manual de instrucciones detenidamente antes del uso y periódicamente de allí en adelante. Aténgase a todas las instrucciones de seguridad. El uso descuidado o inadecuado del soplador puede causar lesiones graves o mortales.

Pida a su concesionario de servicio STIHL autorizado que le enseñe el manejo de la herramienta motorizada.

No preste ni alquile nunca su soplador sin el manual de instrucciones. Solamente las personas que comprenden la información de este manual por completo deberán manejar el soplador.

Para obtener más información, o si no comprende alguna de las instrucciones incluidas en este manual, visite [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com) (para Canadá: [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)) o comuníquese con un concesionario de servicio STIHL autorizado.

## 2 Acerca de este manual de instrucciones

### 2.1 Palabras identificadoras

Este manual contiene información sobre seguridad a la que usted debe prestar atención especial. Dicha información se indica con los siguientes símbolos y palabras identificadoras:

**⚠ PELIGRO**

Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, causará lesiones graves o mortales.

**⚠ ADVERTENCIA**


Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, podría causar lesiones graves o mortales.

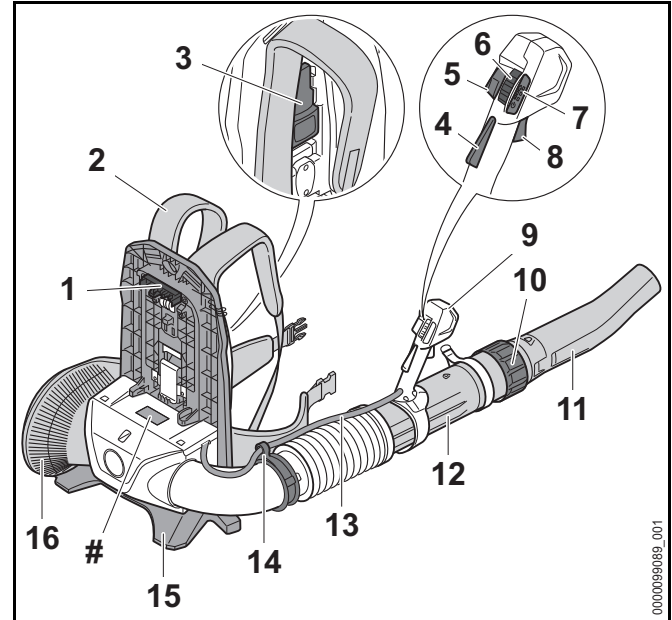
**INDICACIÓN**

Indica el riesgo de daños a la propiedad, incluidos la máquina o sus componentes.

**2.2 Símbolos en el texto**

El siguiente símbolo tiene como finalidad ayudarlo a utilizar este manual.

 Hace referencia a un capítulo o subcapítulo designado en este manual de instrucciones.

**3 Componentes importantes****3.1 Soplador****1 Enchufe**

Conecta el soplador a la batería.

**2 Arnés**

Para cargar el soplador.

**3 Palanca**

Para asegurar y soltar la batería.

**4 Bloqueo del gatillo**

Se debe presionar para permitir la activación del gatillo.

**5 Botón de retención de potencia**

Retiene la fuerza de soplado seleccionada.

**6 Pestillo de retención**

Para encender el soplador y seleccionar el nivel de potencia.

**7 LED**

Indican el nivel de potencia de la máquina.

**8 Gatillo**

Enciende y apaga el motor.

**9 Mango de control**

Mango para la mano derecha del operador.

**10 Tuerca de unión**

Permite ajustar fácilmente la longitud del tubo de soplado.

**11 Boquilla**

Dirige y concentra el chorro de aire.

**12 Tubo de soplado**

Dirige el chorro de aire.

**13 Cable**

Para conectar el gatillo al motor.

**14 Abrazadera de codo**

Para asegurar el cable en su posición.

**15 Apoyo de la máquina**

Para apoyar el soplador en el suelo.

**16 Rejilla de admisión**

Cubre la abertura de toma de aire y reduce el riesgo de contacto con el ventilador del soplador.

**# Placa de características**

Contiene los datos eléctricos y el número de serie del producto.



Para reducir el riesgo de lesiones, respete las medidas de seguridad especificadas.



Lea y respete todas las medidas de seguridad que se dan en el manual de instrucciones. Un uso inadecuado puede provocar lesiones graves o mortales, así como daños materiales.



Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, use siempre una protección adecuada. Los ruidos causados por la herramienta motorizada pueden dañar los oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos, 5.4.



Para reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos que salen despedidos, nunca dirija el chorro de aire hacia personas ni hacia animales domésticos, 5.6.4.



Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga el cabello y la ropa suelta alejados de la toma de aire, 5.4.



Para reducir el riesgo de lesiones o de daños materiales causados por una activación inesperada, quite la batería siempre que no esté usando el soplador, 6.1.



Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por el chorro de aire a gran velocidad o por objetos que salen despedidos, asegúrese de que las personas de los alrededores se mantienen a una distancia de, como mínimo, 17 pies (5 m), 5.6.4.

## 4 Símbolos de seguridad en los productos

### 4.1 Soplador

Los siguientes símbolos de seguridad se pueden ver en el soplador.

### 4.2 Batería

Los siguientes símbolos de seguridad están presentes en la batería de mochila de la serie AR L.



Para reducir el riesgo de lesiones, respete las medidas de seguridad especificadas.



Lea y respete todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones de la batería y en el manual de la herramienta STIHL que utiliza esta batería. Un uso inadecuado puede provocar lesiones graves o mortales, así como daños materiales.



Para reducir el riesgo de lesiones y de daños materiales provocados por incendios, explosiones o quemaduras, incluidas quemaduras químicas, no desarme, aplaste, deje caer, dañe ni caliente a más de 212 °F (100 °C). Nunca la esponga al fuego ni la incinere, 7.1.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad debido a un incendio, use y guarde solo dentro de un rango de temperatura ambiente de 14 °F a 122 °F (-10 °C a 50 °C), 7.1.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad causados por un cortocircuito, un incendio o una explosión, mantenga la unidad seca. Nunca la sumerja en agua u otros líquidos, 7.1.

Las baterías se venden por separado.

## 5 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### 5.1 Introducción

Cuando usa un soplador eléctrico, debe tomar ciertas precauciones básicas, tal como las siguientes:

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SOPLADOR!

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

### ▲ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica y otras lesiones, lea y siga las instrucciones de seguridad importantes dadas en este capítulo. En los siguientes capítulos de este manual, se proporcionan otras advertencias e instrucciones importantes.

### 5.2 Uso previsto

### ▲ ADVERTENCIA

- Este soplador está diseñado para soplar hojas, pasto y materiales livianos similares de terrenos, jardines, aceras, entradas de vehículos, porches, patios y superficies semejantes de la forma y en las condiciones que se describen en este manual. Si el soplador se usa para trabajos para los cuales no ha sido diseñado, podría provocar lesiones graves o mortales.
  - Sople únicamente hojas, pasto y materiales livianos similares.
- Un uso indebido podría provocar lesiones o daños materiales, incluidos daños en el soplador.
  - Use el soplador y la batería solo como se describe en este manual.
  - Nunca intente modificar ni anular en modo alguno los controles ni los dispositivos de seguridad del soplador.
  - Nunca utilice un soplador que haya sido modificado o alterado, apartándose de su diseño original.
  - Asegúrese de leer y respetar todas las advertencias e instrucciones de la batería y el cargador antes de cargarla o de empezar a trabajar.
- Esta herramienta motorizada se puede alimentar con una batería de mochila de la serie AR L de STIHL.

Las baterías, los cargadores y otros accesorios se venden por separado.

### 5.3 Operador

## ⚠ ADVERTENCIA

- El uso del soplador puede ser extenuante. El operador debe hallarse en buenas condiciones tanto físicas como mentales. Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por fatiga o pérdida del control:
  - Consulte a su médico antes de usar el soplador si tiene una afección de salud que pueda agravarse por el trabajo extenuante.
  - No haga funcionar el soplador si se encuentra bajo la influencia de cualquier sustancia (drogas, alcohol, medicamentos, etc.) que puedan afectar la visión, el equilibrio, la destreza o el juicio.
  - Esté alerta. No maneje el soplador cuando está cansado. Tómese un descanso si se siente cansado.
  - No permita que los niños usen el soplador.
- De acuerdo con los conocimientos actuales de STIHL, el motor eléctrico del soplador no debe interferir con marcapasos.
  - Sin embargo, las personas con marcapasos u otro dispositivo médico implantado deben consultar a su médico y al fabricante del dispositivo antes de utilizar esta motoguadaña.

### 5.4 Equipos de protección personal

## ⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones:
  - Siempre use ropa adecuada y equipos de protección, incluidas gafas de seguridad apropiadas.
- Si el cabello, la ropa o los trajes son aspirados por el conducto de entrada de aire o se enredan en los componentes del soplador, podría perderse el control y producirse lesiones graves. Para reducir el riesgo de lesiones graves:



- Use ropa resistente y ajustada que le permita moverse con completa libertad.
- Use monos o pantalones largos hechos de un material grueso para protegerse las piernas. No lleve pantalones cortos.
- Lleve una camisa o una chaqueta de manga larga.



- Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, pantalones de pierna ancha o con basta doblada, joyas y otras piezas que podrían ser aspiradas por la toma de aire.
  - Sujétese el cabello por encima de los hombros antes de empezar a trabajar.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones oculares:
    - Siempre utilice gafas o anteojos protectores bien ajustados que tengan protecciones laterales adecuadas, sean resistentes a los impactos y porten designaciones que indiquen que cumplen la norma ANSI Z87 "+".
  - La exposición prolongada al ruido de la herramienta motorizada puede provocar daños permanentes en los oídos. Para reducir el riesgo de lesiones auditivas:







- Lleve amortiguadores del ruido (tapones u orejeras).
- Los usuarios regulares deben someterse con frecuencia a un control auditivo.
- Proceda con especial atención y precaución cuando lleve puestas protecciones auditivas. Su capacidad para oír gritos, alarmas u otras advertencias sonoras estará restringida.

- Es muy importante tener una buena estabilidad. Como ayuda para mantener los pies apoyados de forma segura y para reducir el riesgo de lesiones durante el trabajo:



- Lleve un calzado resistente con suela antideslizante. Nunca use sandalias, chanclas, zapatos que dejen los dedos al descubierto ni calzado similar.

- Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la pérdida de control durante el uso:



- STIHL le recomienda que lleve guantes de trabajo gruesos antideslizantes de cuero o de otro material resistente al desgaste cuando manipule el soplador.

## 5.5 Soplador

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:
  - No sumerja el soplador en agua ni en otros líquidos.
  - Guarde el soplador bajo techo.
- Este soplador a batería está diseñado únicamente para llevar a cabo tareas de mantenimiento en jardines particulares y públicos. Su uso para otros fines puede aumentar el riesgo de lesiones y de daños materiales.
  - Lea y respete las instrucciones de manejo de este manual para conocer las aplicaciones aprobadas, 17.
- Para reducir el riesgo de que el operador o las personas que se encuentran cerca sufran lesiones:



- Siempre suelte el gatillo y quite la batería antes de armar, transportar, ajustar, inspeccionar, limpiar, mantener, reparar o guardar el soplador, y en cualquier momento en que no se esté usando.

- Si bien es posible conectar ciertos accesorios no autorizados a los sopladores de STIHL, su uso puede ser extremadamente peligroso. Le recomendamos que utilice únicamente accesorios suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para el uso con este modelo específico.

- Use solo accesorios suministrados o expresamente aprobados por STIHL.
- Nunca modifique en modo alguno este soplador.
- Nunca intente modificar ni anular en modo alguno los controles ni los dispositivos de seguridad del soplador.
- Nunca utilice un soplador que haya sido modificado o alterado, apartándose de su diseño original.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas del soplador.
- No utilice el soplador si tiene alguna abertura obstruida.
- Mantenga el soplador libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier otro material que pueda reducir el chorro de aire.
- Si el soplador se cae o se expone a un impacto fuerte similar al de una caída:
  - Asegúrese de que no se ha dañado, de que está en buenas condiciones y de que funciona correctamente antes de reanudar el trabajo.
  - Verifique que los controles y los dispositivos de seguridad funcionan correctamente.
  - Compruebe si los LED de la batería indican que hay algún mensaje de error, 23.
  - Asegúrese de que la batería no se ha dañado. Nunca use ni cargue una batería que no funcione correctamente o que esté dañada, agrietada, deformada o pierda líquido.


- Nunca trabaje con un soplador o con una batería que estén dañados o averiados. Si tiene dudas, lleve el soplador y la batería a su concesionario de servicio autorizado STIHL para que los revisen.
- Si el soplador o la batería están dañados, no funcionan correctamente, se han dejado al aire libre o se han expuesto a la lluvia o a la humedad, o si han caído al agua o a otro líquido, es posible que sus componentes y los dispositivos de seguridad ya no funcionen. Para reducir el riesgo de lesiones y de daños materiales:
  - Lleve el soplador y la batería al concesionario de servicio STIHL autorizado para que los revisen antes de volver a utilizarlos.
- Las piezas de repuesto auténticas de STIHL están diseñadas específicamente para su modelo de soplador y cumplen las necesidades de rendimiento y seguridad correspondientes. El uso de piezas no autorizadas o no aprobadas por STIHL puede provocar lesiones graves o mortales, así como daños materiales.
  - STIHL le recomienda que utilice solo repuestos idénticos a las piezas originales.

## 5.6 Uso del soplador

### 5.6.1 Antes de usar

## ADVERTENCIA

- Un uso inadecuado o no autorizado puede causar lesiones y daños materiales.
  - Use el soplador solo como se describe en este manual de instrucciones.
- El uso de un soplador que ha sido modificado o que está dañado, mal ajustado o mal mantenido, o que no se ha armado de forma completa y segura, puede aumentar el riesgo de lesiones graves.
  - Nunca use un soplador que haya sido modificado, que esté dañado, mal ajustado o que no se haya armado por completo y de forma segura.
  - Siempre compruebe si el soplador está en buenas condiciones y si funciona debidamente antes de iniciar los trabajos. Preste especial atención al pestillo de retención, al gatillo y al bloqueo del gatillo.
  - Asegúrese de que el pestillo de retención, el gatillo y el bloqueo del gatillo se mueven libremente, y de que regresan siempre a su posición cuando los suelta. El gatillo no debe engancharse hasta que se pulse el bloqueo del gatillo.
  - Nunca intente modificar ni anular en modo alguno los controles ni los dispositivos de seguridad.
  - Si el soplador o cualquiera de sus piezas presenta daños o no funciona correctamente, lleve la máquina a un concesionario de servicio STIHL autorizado. No use el soplador hasta que el problema se haya solucionado.
- Antes de colocar la batería:
  - Revise si hay corrosión o materia extraña en los contactos eléctricos de la batería y el enchufe. Manténgalos limpios.
  - Si el tomacorriente está sucio o corroído, lleve la unidad a su concesionario de servicio STIHL autorizado antes de usarla.

- Nunca use una batería que no funcione correctamente, que esté dañada, agrietada, deformada o pierda líquido.
- Lea y siga las instrucciones de encendido del soplador,  15.1.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves provocadas por un arranque accidental:
  - Antes de insertar la batería, asegúrese de que el bloqueo del gatillo está en la posición de bloqueo y el gatillo, en la posición de apagado.
  - Nunca acarree el soplador con el dedo en el gatillo.
  - Suelte el gatillo antes de retirar la batería.



- Quite la batería antes de armar, transportar, ajustar, inspeccionar, limpiar, reparar, mantener o guardar el soplador, y siempre que no se esté usando.
- Nunca deje la herramienta motorizada desatendida cuando esté conectada a una batería.
- Nunca guarde la batería en el soplador.

### 5.6.2 Sujeción y control del soplador



## ⚠ ADVERTENCIA

- Para sujetar con firmeza y controlar correctamente el soplador:
  - Mantenga el mango limpio y seco en todo momento. Protéjalo de la humedad, del alquitrán, del aceite, de la grasa y de la resina.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o los presentes por pérdida de control:
  - Siempre sujete el soplador firmemente con una mano mientras trabaja.
  - Envuelva el mango firmemente con los dedos, manteniéndolo sujeto entre los dedos índice y pulgar (vea la ilustración).
- Para reducir el riesgo de que usted o las personas de los alrededores sufran lesiones graves o mortales causadas por una pérdida de control, asegúrese de que tiene los pies bien apoyados y de que mantiene el equilibrio en todo momento:
  - Nunca trabaje sobre una escalera de mano, sobre un techo, un árbol o cualquier otro punto de apoyo que no sea seguro.
  - Tenga sumo cuidado cuando trabaje en terrenos con mucha vegetación o húmedos. Para evitar tropezarse, preste atención siempre a posibles obstáculos ocultos, como tocones, raíces, piedras, hoyos y zanjas.
  - Proceda con extrema precaución cuando trabaje en declives o en terrenos irregulares.
  - Tenga mucho cuidado cuando trabaje en escaleras.
  - Para no perder la estabilidad, retire siempre las ramas caídas, los arbustos, el material cortado y cualquier otro objeto o vegetación que pueda aumentar el riesgo de resbalarse, tropezarse o caer.
  - Nunca utilice el soplador por encima de sus hombros.
  - No extienda los brazos más de lo necesario. Mantenga el equilibrio y los pies bien apoyados en todo momento.

- Para reducir el riesgo de lesionarse por un tropiezo con el cable de conexión o por la pérdida del control sobre la herramienta motorizada:
  - Ajuste las correas del arnés de la mochila de batería de modo que la placa quede firme y cómoda contra su espalda. Nunca lleve el soplador de mochila con las correas de transporte sobre un solo hombro.

### 5.6.3 Condiciones de trabajo

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Ponga el soplador en funcionamiento solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día.
  - Posponga los trabajos si el tiempo está ventoso, con neblina, lluvioso o inclemente.
- El soplador es una máquina que debe ser manejada por una sola persona.
  - No se debe permitir la proximidad de otras personas, especialmente de niños, ni de animales en los lugares donde se esté utilizando la máquina.
  - Apague el soplador inmediatamente si se le aproxima alguna persona.
- Para reducir el riesgo de lesiones a los espectadores y usuarios no autorizados:
  - No deje el soplador desatendido si tiene la batería colocada.
  - Apague el soplador y quite la batería durante los descansos y en cualquier momento en que el soplador no se utilice.
- Hacer funcionar el soplador en entornos secos y polvorientos puede causar la acumulación de electricidad estática en el tubo, la boquilla y la carcasa del soplador. Esta electricidad estática podría descargarse súbitamente con una chispa. Para reducir el riesgo de lesiones personales después de una descarga de electricidad estática:
  - No ponga en funcionamiento el soplador en un lugar donde haya gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales y sustancias combustibles.
- Las chispas que se generan del funcionamiento del soplador pueden encender gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales y sustancias combustibles. Para reducir el riesgo de incendio y explosión:
  - No ponga en funcionamiento el soplador en un lugar donde haya gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales y sustancias combustibles.
  - Lea y atégase a las recomendaciones dadas por autoridades gubernamentales (por ejemplo, OSHA) para identificar y evitar los peligros que representan gases combustibles, líquidos, vapores, polvos y otros materiales y sustancias combustibles.
- El uso de este soplador puede generar polvo y otras sustancias que contienen productos químicos considerados como causantes de enfermedades respiratorias, cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.
  - Consulte con agencias gubernamentales tales como EPA, OSHA, CARB y NIOSH, al igual que otras fuentes fidedignas sobre materiales peligrosos si desconoce los riesgos asociados con las sustancias particulares con las cuales está trabajando.
- La inhalación de ciertos polvos, especialmente los polvos orgánicos, tales como el moho o polen, puede provocar reacciones alérgicas o asmáticas en las personas sensibles. La inhalación repetida o de grandes cantidades

de polvo u otros contaminantes del aire, especialmente los de partículas pequeñas, puede causar enfermedades respiratorias o de otro tipo.

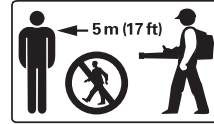
- Controle el polvo en su fuente, siempre que sea posible.
- En la medida de lo posible, ponga el soplador en funcionamiento de modo que el viento o el proceso de operación dirijan cualquier polvo, vapor u otras partículas generados por el soplador en dirección contraria al operador.
- Si no es posible mantener el polvo inhalable y otras partículas a niveles de fondo o aproximadamente de fondo, siempre utilice una mascarilla aprobada por NIOSH y con capacidad adecuada para las condiciones específicas del sitio. Siga las recomendaciones dadas por entidades gubernamentales (por ejemplo: OSHA/NIOSH) y asociaciones laborales y comerciales.
- Si el terreno está cubierto por una sustancia química, como pesticida o herbicida:
  - Lea y siga las instrucciones y advertencias que acompañan a la sustancia que cubre la vegetación o el terreno.

#### 5.6.4 Instrucciones de manejo

### **▲ ADVERTENCIA**

- En caso de emergencia:
  - Apague el motor de inmediato y retire el soplador de su espalda.
- El ventilador entre la entrada y la salida de aire gira cuando el motor está en marcha. Para reducir el riesgo de lesiones por contacto con el ventilador del soplador:
  - Nunca use el soplador si la rejilla de admisión o la carcasa faltan, o si están agrietadas o desgastadas.
  - Nunca use el soplador si el tubo de soplado y la boquilla no están instalados correctamente.
  - Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las piezas en movimiento del soplador.

- El chorro de aire del soplador puede lanzar objetos pequeños a gran velocidad. Para reducir el riesgo de que los objetos que salen lanzados le provoquen lesiones graves en los ojos o en otras partes del cuerpo, o de que hieran a otras personas:
  - Mantenga una distancia de, como mínimo, 17 pies (5 m), con respecto a otras personas y a mascotas cuando el soplador esté en marcha.



- Nunca dirija el chorro de aire hacia personas o animales.
- No permita que el soplador se use como juguete.
- Apague el soplador inmediatamente si se le acerca alguien.
- La falta, fisura o el desgaste de la rejilla de entrada o de la carcasa pueden aumentar el riesgo de lesiones por objetos lanzados..
  - Nunca use el soplador si la rejilla de admisión o la carcasa faltan, o si están agrietadas o desgastadas.
- Insertar un objeto extraño en la toma de aire o en la boquilla puede provocar daños materiales, incluidos daños en el soplador, y lesiones graves al operador o a las personas de los alrededores, porque el objeto o fragmentos rotos podrían salir despedidos del soplador a gran velocidad.
  - Nunca inserte ningún objeto en la boquilla ni en la toma de aire del soplador.
  - Apague el soplador inmediatamente si comienza a vibrar de un modo anormal.
- Usar el soplador para esparcir herbicidas, pesticidas, fertilizantes u otros productos químicos puede ser peligroso, y puede causar lesiones graves o mortales a las personas y daños al medio ambiente.
  - Nunca use el soplador para dispersar ni esparcir productos químicos de ningún tipo.

## 6 Mantenimiento, reparación y almacenamiento

### 6.1 Advertencias e instrucciones

#### ⚠ ADVERTENCIA

- La batería y el soplador no contienen piezas que el usuario esté autorizado a reparar. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones de otro tipo, así como de daños materiales:
  - Los usuarios deben realizar únicamente los trabajos de mantenimiento y limpieza que se describen en este manual.
  - Respete rigurosamente las instrucciones de limpieza y mantenimiento que se dan en las secciones correspondientes de este manual de instrucciones.
  - STIHL le recomienda que encargue la realización de los trabajos de reparación a un concesionario de servicio STIHL autorizado.
- Un arranque accidental puede provocar lesiones o daños materiales.



- Quite la batería antes de inspeccionar el soplador o de llevar a cabo cualquier trabajo de limpieza, mantenimiento o reparación, antes del almacenamiento y siempre que el soplador no se esté usando.

- El uso de piezas no autorizadas o no aprobadas por STIHL puede provocar lesiones graves o mortales, así como daños materiales.
  - Para llevar a cabo tareas de reparación o mantenimiento, STIHL recomienda utilizar únicamente piezas de repuesto STIHL idénticas a las originales.
- Para reducir el riesgo de cortocircuitos e incendios:
  - Mantenga las ranuras de la batería libres de cuerpos extraños. Límpielas siempre que sea necesario con un paño seco o con un cepillo suave y seco.
- Un almacenamiento incorrecto puede resultar en un uso no autorizado, provocar daños en el soplador y en la batería y aumentar el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de otras lesiones, así como de daños materiales.
  - Retire la batería del soplador antes de almacenarlo.
  - Guarde el soplador bajo techo, en un lugar seco y seguro al que no puedan acceder niños ni otras personas no autorizadas.

## 7 Seguridad de la batería

### 7.1 Advertencias e instrucciones

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Lea y respete las medidas de seguridad que figuran en la batería, así como todas las advertencias e instrucciones que se adjuntan con ella.

- El uso de baterías no autorizadas puede causar daños en la herramienta motorizada y provocar incendios, explosiones, lesiones personales y daños materiales.
  - Use únicamente baterías auténticas de la serie AR L de STIHL con esta herramienta motorizada.
- La utilización de baterías de la serie AR L de STIHL para cualquier fin que no sea alimentar los productos de STIHL podría ser extremadamente peligroso.
  - Use las baterías de la serie AR L de STIHL solo para proporcionar alimentación a productos de STIHL compatibles.
- El uso de cargadores no autorizados puede causar daños en la batería y provocar incendios, explosiones, lesiones y daños materiales.
  - Para cargar las baterías de mochila de la serie AR L de STIHL, utilice siempre cargadores auténticos de la serie AL 300 o AL 500 de STIHL.
- La batería tiene funciones y dispositivos de seguridad que, de dañarse, pueden provocar que la batería genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote.



- Nunca permita que la temperatura de la batería supere los 212 °F (100 °C).
- Nunca prenda fuego a la batería, ni la coloque sobre o junto a fuegos, estufas u otro tipo de objetos que alcancen temperaturas muy altas.

- Nunca use ni cargue una batería que no funcione correctamente o que esté dañada, agrietada, deformada o pierda líquido.
- Nunca abra, desmonte ni golpee la batería; no la deje caer ni la exponga a impactos fuertes o a daños de cualquier otro tipo.
- Nunca exponga la batería a microondas ni a presiones elevadas.
- Nunca introduzca objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Las temperaturas extremas pueden hacer que la batería genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote, lo que podría causar lesiones graves o fatales y

daños materiales. La exposición a temperaturas no incluidas en el rango recomendado puede contribuir además a acortar la vida útil de la batería y a empeorar su rendimiento.



- Use y guarde la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 14 °F y 122 °F (-10 °C y 50 °C).
- Nunca guarde la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa ni dentro de un vehículo si la temperatura exterior es elevada.
- Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales y daños materiales en caso de que la batería humee, emita un olor inusual o se caliente más de lo habitual durante el uso, la carga o el almacenamiento:
  - Deje de usar o de cargar de la batería inmediatamente. Póngase en contacto con las autoridades en caso de incendio o explosión.
- Para reducir el riesgo de que se produzca un cortocircuito, que podría causar, a su vez, una descarga eléctrica, un incendio o una explosión:
  - Si una batería de la serie AR L de STIHL ha estado expuesta a la lluvia durante el trabajo, sáquela de la herramienta y déjela secar bajo techo. Asegúrese de que está completamente seca antes de cargarla o de usarla.
  - Nunca sumerja en agua ni en ningún otro líquido una batería de STIHL.
  - Nunca puentee los terminales de la batería con alambres ni con otros objetos metálicos.
  - Cuando no la esté usando, mantenga la batería alejada de objetos metálicos (p. ej., presillas para papel, clavos, monedas, llaves).
  - Nunca transporte ni guarde la batería en un recipiente de metal.
  - Guarde la batería bajo techo, en un lugar seco.



- Nunca guarde la batería en entornos húmedos o corrosivos, ni en condiciones que podrían provocar corrosión en los componentes metálicos.
- Proteja la batería de la exposición a productos corrosivos, como las sustancias químicas utilizadas en el jardín o las sales descongelantes.
- Proteja la batería de la exposición a líquidos conductores como el agua salada.
- No intente reparar, abrir ni desmontar la batería. No contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar sin ayuda.
- El líquido que contiene la batería, y que puede derramarse en determinadas circunstancias, es potencialmente nocivo y puede provocar irritaciones en los ojos y en la piel, quemaduras químicas y otras lesiones graves.
  - Evite el contacto con la piel y con los ojos.
  - Para recoger el líquido de batería derramado, use un producto absorbente inerte, como la arena.
  - En caso de contacto accidental, limpie inmediatamente y a fondo la zona afectada con un jabón suave y agua.
  - Si le entra líquido de batería en los ojos: no se los frote. Aclárese los ojos con agua corriente durante al menos 15 minutos y acuda al servicio médico más cercano.
- Si la batería se prende fuego, puede resultar peligrosa. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales graves y daños materiales, en caso de incendio:
  - Evacue la zona. El fuego se puede extender rápidamente. Manténgase lejos de cualquier vapor que se genere y respete una distancia de seguridad suficiente.
  - Avise a los bomberos.
  - Aunque se puede usar agua para apagar un incendio de batería, es preferible utilizar un extintor de incendios de polvo químico multiuso.

- Consulte al departamento de bomberos cómo desechar correctamente una batería quemada.

## 8 Advertencias e instrucciones generales

### 8.1 Advertencias de seguridad e instrucciones generales para productos alimentados por baterías

Esta sección contiene las advertencias de seguridad generales e instrucciones para productos de baterías contenidas en las normas UL 2595 y CSA C22.2 n° 0.23.

## ADVERTENCIA

- Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.
- Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones se podrían producir descargas eléctricas, incendios, explosiones y/o lesiones graves o daños a la propiedad.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el gatillo se encuentre en la posición de apagado antes de insertar la batería, levantar o transportar el soplador. Transportar el soplador con el dedo en el gatillo o insertar la batería con el gatillo activado aumenta la probabilidad de que se produzcan un arranque imprevisto y accidentes.
- Retire la batería del soplador antes de realizar ajustes, cambiar los accesorios o guardar el soplador. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar el soplador por accidente.
- Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por STIHL. Un cargador adecuado para un tipo de baterías puede crear un riesgo de incendios si se lo utiliza con un tipo de baterías diferente.
- Utilice el soplador únicamente con las baterías específicamente designadas para la herramienta. El uso de baterías diferentes puede crear un riesgo de incendio o explosión y lesiones personales o daños a la propiedad.








- Cuando no se utiliza la batería, manténgala alejada de objetos metálicos tales como presillas de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que pudieran formar una conexión entre los terminales de las baterías. No la almacene en un envase metálico. Un cortocircuito entre los terminales de batería puede causar quemaduras, un incendio o una explosión.
- En condiciones de maltrato, se podría expulsar líquido de la batería; evite el contacto con esta. Si ocurre el contacto accidental, lave la zona con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico. Los líquidos expulsados de la batería pueden causar irritación, quemaduras químicas o malestares respiratorios debido a la inhalación.
- No utilice una batería o un soplador que presente daños o modificaciones. Las baterías con daños o modificaciones pueden tener un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones y riesgo de lesiones o daños a la propiedad.
- No esponga la batería ni el soplador al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F) puede causar un incendio o una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del intervalo de temperaturas ambiente que se especifica. La carga indebida o efectuada fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- El mantenimiento deberá efectuarlo únicamente un técnico calificado, utilizando piezas de repuesto idénticas.
- No modifique ni intente reparar el soplador o la batería. Siga las instrucciones de uso y cuidado.

## 9 Antes de empezar a trabajar

### 9.1 Preparación del soplador para el funcionamiento



Antes de empezar a trabajar:

- ▶ Cargue por completo la batería,  12.
- ▶ Ajuste el tubo del soplador,  10.1.
- ▶ Ajuste la boquilla,  10.2.
- ▶ Colóquese el soplador y ajústelo,  11.3.
- ▶ Compruebe si los controles funcionan correctamente y si están en buen estado,  16.

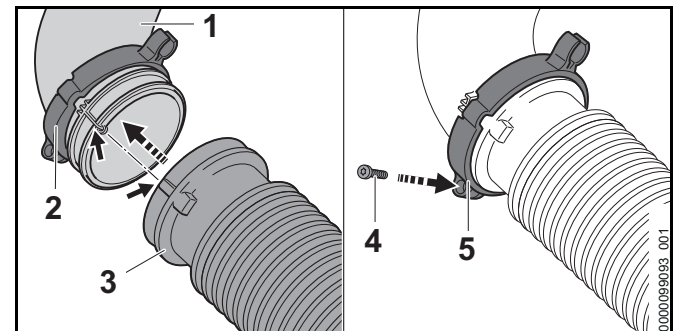
## 10 Armado del soplador

### 10.1 Montaje del tubo del soplador

#### ADVERTENCIA

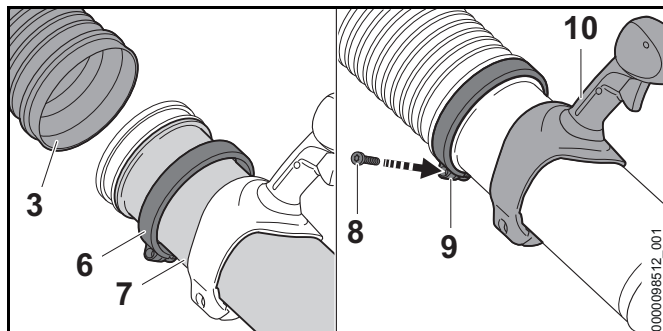
Nunca use el soplador si el tubo de soplado y la boquilla no están montados correctamente,  5.6.4. Use solo accesorios suministrados o expresamente aprobados por STIHL,  5.5.

Para montar el tubo de soplador:

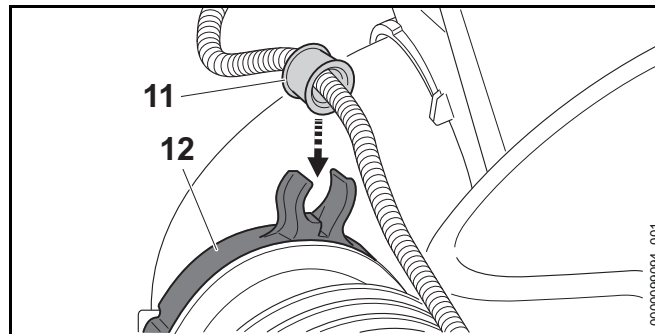


- ▶ Encaje la abrazadera del codo (2) en el codo (1).

- ▶ Encaje la manguera con pliegues (3) en el codo.
- ▶ Alinee las marcas de posición en la manguera con pliegues y el codo.
- ▶ Empuje la abrazadera del codo en la manguera con pliegues.
- ▶ Asegúrese que las marcas de posición en la abrazadera del codo y el codo estén alineadas.  
La pestaña del tornillo (5) debe quedar en la parte inferior del codo.
- ▶ Sujete la abrazadera del codo con el tornillo (4).



- ▶ Encaje la abrazadera del tubo del soplador (6) en el tubo del soplador (7).
- ▶ Introduzca el tubo del soplador en la manguera con pliegues (3) con el mango de control (10) orientado hacia arriba.
- ▶ Deslice la abrazadera del tubo del soplador sobre la manguera con pliegues con la pestaña del tornillo (9) en la parte inferior del tubo del soplador.
- ▶ Sujete la abrazadera del tubo del soplador con el tornillo (8).



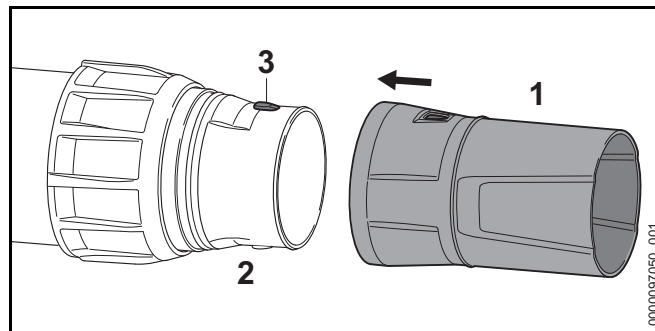
- ▶ Fije el pasacables (11) en la abrazadera del cable (12).

## 10.2 Montaje y retirada de la boquilla

### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca use el soplador si el tubo de soplado y la boquilla no están montados correctamente, 5.6.4. Use solo accesorios suministrados o expresamente aprobados por STIHL, 5.5.

Para montar la boquilla:



- ▶ Alinee el orificio de la boquilla (1) con la pestaña del tubo del soplador (3) en el tubo del soplador (2) y empújelos hasta que la boquilla enganche.  
Una vez que la boquilla y el tubo del soplador estén montados, manténgalos conectados durante el uso y el almacenamiento.

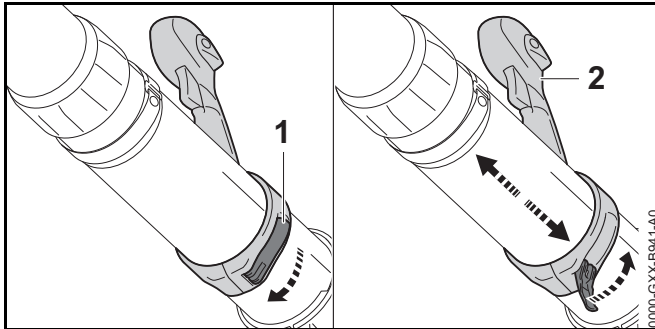
## 11 Ajuste del soplador

### 11.1 Ajuste del mango de control

El mango de control se puede montar de modo que se adapte a la altura y a la complexión del operador.

Para ajustar la posición del mango de control:

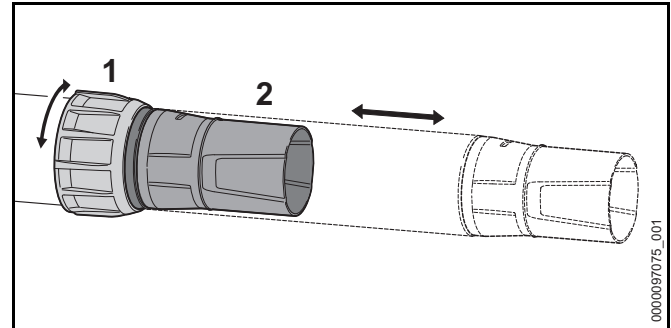
- ▶ Apagado del soplador,  15.2.



- ▶ Abra la palanca de sujeción (1).
- ▶ Coloque el mango de control (2) en la posición más cómoda.
- ▶ Cierre la palanca de sujeción.

### 11.2 Ajuste del tubo del soplador

Para ajustar el tubo del soplador:



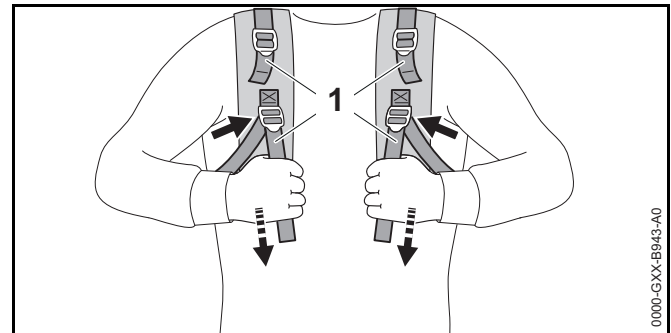
- ▶ Afloje la tuerca de unión (1).
- ▶ Saque el tubo de soplado (2) hasta que quede a la longitud deseada.
- ▶ Apriete la tuerca de unión.

### 11.3 Colocación del arnés

#### ADVERTENCIA

El operador debe ser capaz de retirar el soplador rápidamente en caso de emergencia. En caso de emergencia, abra y retire la correa para el pecho rápidamente antes de dejar el soplador en el suelo.

Para asegurarse de que la colocación es correcta:



- ▶ Colóquese el soplador a la espalda.
- ▶ Ajuste las correas del arnés (1) de modo que la placa quede apoyada firme y cómodamente contra su espalda.
- ▶ Siempre colóquese el arnés del soplador sobre los dos hombros.
- ▶ Para retirar el arnés, afloje las correas del arnés levantando los ajustadores deslizantes.

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de emergencia, practique hasta que sepa abrir las correas para los hombros y retirar el soplador rápidamente.

### INDICACIÓN

Para evitar daños, coloque el soplador suavemente en el suelo cuando practique. No deje que el soplador caiga al suelo, y no lo tire.

## 12 Carga de la batería

### 12.1 Preparación del cargador para el funcionamiento

#### ⚠ ADVERTENCIA

Lea y atégase a las precauciones de seguridad dadas en la batería y en el cargador y todas las advertencias e instrucciones que acompañan a dichos productos. Para reducir el riesgo de cortocircuito, que podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y una explosión, asegúrese de que el cargador y sus componentes estén secos y no estén dañados; opere el cargador puertas adentro a la temperatura ambiente adecuada.

#### ⚠ ADVERTENCIA

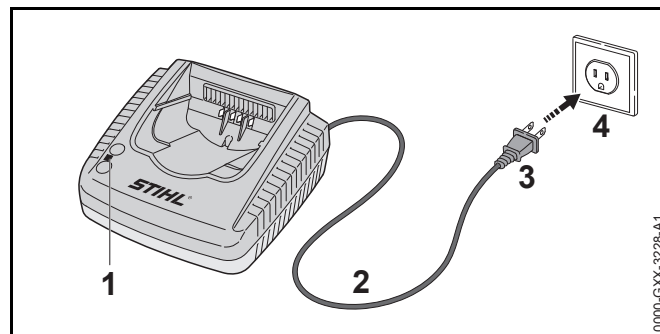
Un circuito eléctrico doméstico típico suministra entre 15 y 20 amperios. Un cargador STIHL AL 500 consume aproximadamente 4,8 A. Un cargador AL 300 consume aproximadamente 4,4 A. Para reducir el riesgo de incendios provocados por la sobrecarga de un circuito eléctrico:

- ▶ Asegúrese de que el sistema eléctrico tiene capacidad suficiente para resistir el consumo eléctrico previsto antes de cargar la batería.
- ▶ Si tiene que cargar varias baterías, cárguelas una a una o en circuitos separados, a menos que tenga la certeza de que su circuito resistirá el consumo total que necesitan todos los cargadores.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Dado que el cargador se calienta durante el proceso de carga, no haga funcionar el cargador sobre superficies que puedan incendiarse o en un lugar donde haya gases, líquidos, vapores, polvo u otros materiales y sustancias combustibles.

Para preparar el cargador para el funcionamiento:



- ▶ Inserte el enchufe (3) en una toma de corriente eléctrica (4) correctamente instalada y que coincida con la tensión y la frecuencia eléctrica indicadas en la placa de características del cargador.



El cargador ejecutará una autoprueba inmediatamente después de enchufarlo. El LED del cargador (1) se iluminará en verde durante 1 segundo aproximadamente, y luego en

rojo por un lapso breve hasta apagarse. Una vez que el LED se apaga, la autopruueba ha finalizado y el cargador está listo para cargar la batería.

- ▶ Coloque el cordón eléctrico (2) de modo que no se pueda pisar, no cause tropiezos, no esté en contacto con objetos cortantes o con partes móviles y no pueda sufrir daños ni esté sujeto a esfuerzos de otro tipo.

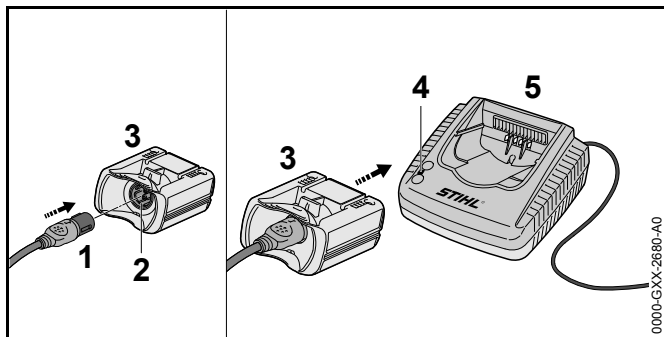
## 12.2 Carga

### **⚠** ADVERTENCIA

Las baterías STIHL tienen características y dispositivos de seguridad que, de dañarse, pueden provocar que la batería genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote. Nunca cargue una batería que funcione mal o presente daños, fugas o esté deformada, ni utilice un cargador averiado,  7.1. Nunca inserte un adaptador AP que esté mojado. Nunca use un cargador que esté mojado,  7.1. Respete todas las advertencias e instrucciones específicas adjuntas con el cargador.

Para cargar la batería:

- ▶ Conecte el cordón de conexión a la batería.



- ▶ Inserte el enchufe del cordón de conexión (1) en el tomacorriente (2) del adaptador AP (3) hasta que haga tope.

- ▶ Inserte el adaptador AP en el cargador (5) hasta que haga tope.

El LED del **cargador** (4) se ilumina en verde cuando la batería se está cargando.

Los LED de la **batería AR** se iluminan en verde e indican el estado de la carga.

Cuando los LED de la batería se apagan, el proceso de carga ha finalizado y el cargador se apaga por sí solo. El adaptador AP se puede retirar del cargador.

- ▶ Desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente cuando el cargador no se vaya a usar durante un periodo prolongado.

La batería no se suministra completamente cargada de fábrica. STIHL recomienda cargar completamente la batería tipo mochila antes de usarla por primera vez.

Utilice el cargador en interiores, en un lugar seco. Para obtener un rendimiento óptimo, STIHL recomienda utilizar el cargador a una temperatura ambiente comprendida entre 41 °F y 104 °F (5 °C y 40 °C).

La batería se calienta durante el funcionamiento de la herramienta motorizada. Si se conecta al cargador una batería caliente, puede ser necesario esperar a que se enfríe para que empiece a cargarse. El proceso de carga solo comienza una vez que la batería se ha enfriado lo suficiente.

El tiempo de carga depende de varios factores, tales como el estado de la batería y la temperatura ambiente. Si quiere ver una lista completa de los tiempos de carga aproximados, visite [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 13 Diagnóstico por LED y señales acústicas

### 13.1 Batería de mochila STIHL AR

#### 13.1.1 Estado de la batería

Seis LED y una señal acústica denotan el estado de la batería.



**1 Un pitido breve**

La señal acústica funciona como debe hacerlo.

**2 Tres pitidos breves**

La señal de Bluetooth® se ha activado o desactivado.

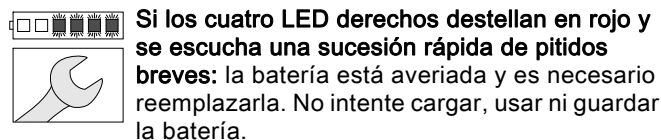
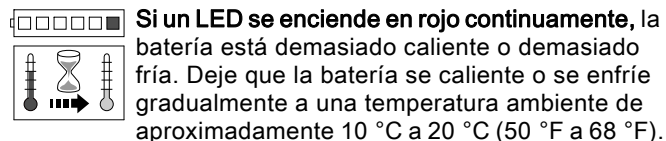
**3 Seis pitidos largos**

La batería tiene poca carga. Recargue la batería.

**4 Sucesión rápida de pitidos breves**

Hay una falla en la batería. La señal se detiene automáticamente al cabo de unos segundos. No intente cargar, usar ni guardar la batería. Sustituya la batería.

Estos LED pueden encenderse o destellar en verde, rojo o azul.



**Si el primer LED de la derecha se ilumina azul por aproximadamente tres segundos y se emiten tres pitidos breves:** se ha activado la interfaz de Bluetooth®.

**Si el primer LED de la derecha destella azul seis veces y se emiten tres pitidos breves:** se ha desactivado la interfaz de Bluetooth®.

► Sea consciente de que su capacidad para oír la señal acústica puede verse disminuida si usa protectores para oídos.

**13.1.2 Estado de la herramienta motorizada**

Cuando la batería está conectada con la herramienta motorizada, los mismos LED en la batería indicarán el estado de la herramienta motorizada.

**Si tres LED se encienden en rojo continuamente**, el motor de la herramienta motorizada está demasiado caliente. Deje que el motor se enfríe.

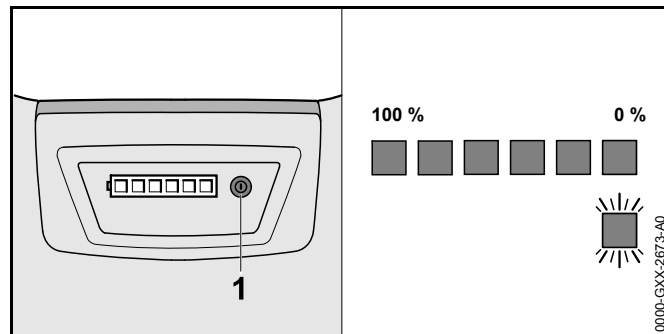
**Si tres LED destellan en rojo cuando activa el gatillo**, la herramienta motorizada tiene un defecto eléctrico. No utilice la herramienta motorizada. Solicite a un concesionario de servicio STIHL autorizado que la revise antes de usarlo.

Para información de localización de averías, 23.

**13.1.3 Estado de carga**

Los LED y señales acústicas en la batería también muestran el estado de carga de la batería.

Para determinar el estado de carga de la batería:



► Pulse el botón (1) en la batería tipo mochila.

Se escucha un pitido breve. Los LED de la batería se encenderán o destellarán en verde por unos 5 segundos e indicarán el estado de carga (vea la ilustración).

Por ejemplo:



Si seis LED se encienden en verde continuamente, la carga está completa.

Si un LED verde destella y se escuchan cuatro pitidos largos: resta menos de un 20 % de carga.


## 14 Colocación y extracción de la batería.

### 14.1 Colocación de la batería

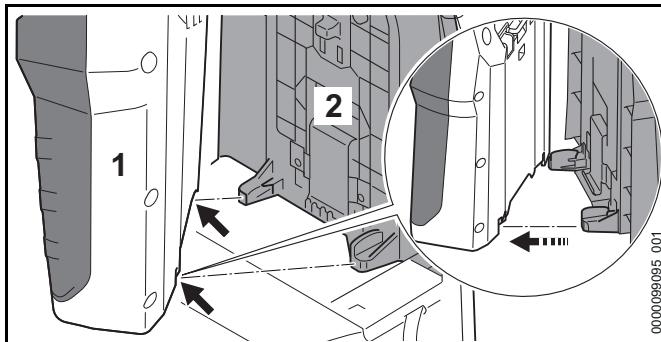
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Nunca use una batería que esté defectuosa, dañada, agrietada, que pierda líquido o esté deformada,  7. Use y guarde la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 14 °F y 122 °F (- 10 °C y 50 °C),  7.

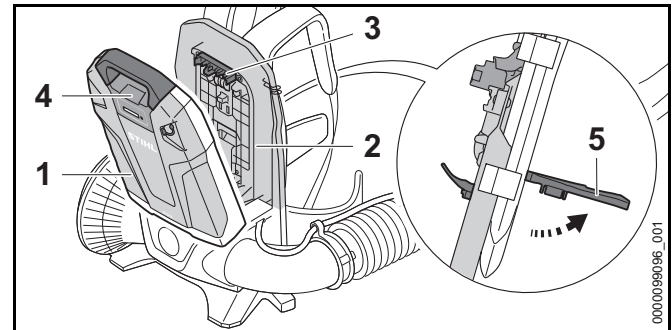
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de activación accidental, nunca guarde la batería en el soplador,  6.1.

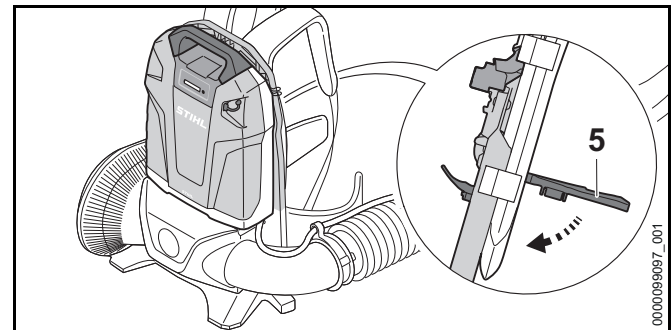
Para colocar la batería:



- ▶ Coloque la batería (1) en la placa trasera (2) de modo que las guías de la placa trasera se enganchen en las hendiduras de la batería.




- ▶ Abra la palanca (5) y sujétela en posición.
- ▶ Presione la batería (1) contra la placa trasera (2) hasta que el enchufe (3) se conecte con el receptáculo (4).



- ▶ Gire la palanca (5) hacia abajo hasta que se enganche en su lugar.

#### **INDICACIÓN**

Asegúrese de que la batería esté firmemente fijada a la placa trasera antes de empezar a trabajar.

Las baterías nuevas no están completamente cargadas. Por eso, STIHL recomienda cargarlas por completo antes de usarlas por primera vez,  12.2.

## 14.2 Extracción de la batería

### **⚠** ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves provocadas por una activación accidental, retire la batería siempre antes de armar, transportar, ajustar, limpiar, reparar, mantener o guardar el soplador, y siempre que no se esté usando.

### **⚠** ADVERTENCIA

Saque la batería con cuidado, para evitar que se caiga y provoque lesiones o daños materiales.

Para quitar la batería:

- ▶ Suelte el gatillo.
- ▶ Coloque el soplador sobre una superficie nivelada.
- ▶ Abra la palanca.
- ▶ Retire la batería.



### **INDICACIÓN**

Evite exponer la batería a un calor excesivo o a la luz solar directa durante períodos prolongados. El uso o el almacenamiento fuera del rango de temperatura ambiente recomendado puede reducir el rendimiento o la vida útil de la batería.

## 15 Encendido y apagado del soplador

### 15.1 Encendido

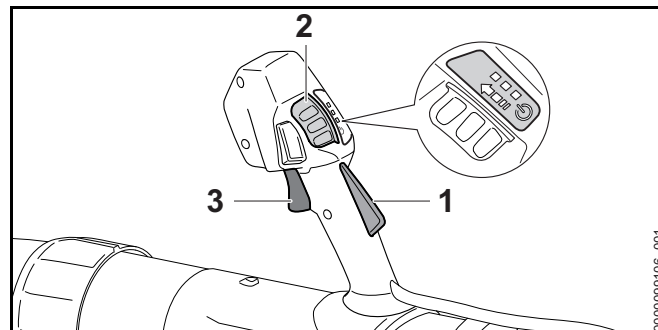
### **⚠** ADVERTENCIA

Nunca use el soplador si ha sido modificado, está dañado, mal ajustado o reparado, no fue armado completa y debidamente o no funciona de manera correcta,  5.5. Para reducir el riesgo de lesiones, use siempre ropa adecuada y equipos de protección, incluida protección adecuada para los ojos, cuando utilice el soplador,  5.4.

Antes de encender la máquina:

- ▶ Asegúrese de que tiene los pies bien apoyados.
- ▶ Mantenga una posición erguida.
- ▶ Siempre use el soplador colocando la mano derecha firmemente en el mango de control.

Para encender el soplador:



- ▶ Apriete y mantenga presionado el bloqueo del gatillo (1).
- ▶ Mientras mantiene apretado el bloqueo del gatillo, deslice el pestillo de retención (2) hacia adelante con el pulgar y suéltelo.  
Los LED indican el nivel de potencia.
- ▶ Apriete el gatillo (3) con el dedo índice.  
El soplador se activará.

También puede desbloquear el interruptor del gatillo empujando el pestillo de retención hacia delante y oprimiendo el bloqueo del interruptor del gatillo antes de que transcurran 3 minutos (mientras los LED parpadeen). Apriete el gatillo con el dedo índice para activar el soplador.

El motor no se encenderá a menos que se haya apretado el bloqueo del gatillo, se haya deslizado el pestillo de retención hacia delante y se haya oprimido el gatillo.

Si el gatillo y su bloqueo se sueltan, los LED seguirán brillando durante aproximadamente 3 minutos. Mientras los LED brillen, el soplador podrá encenderse sin tener que empujar el pestillo de retención hacia delante.

Cuanto más se oprime el gatillo, tanto más intensa será la fuerza de soplado.



## 15.2 Apagado

### **!** ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la activación accidental o el uso no autorizado, apague el motor y retire la batería antes de transportar o de bajar el soplador.

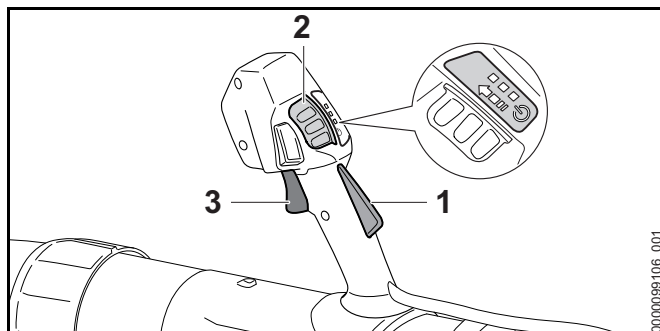
Para apagar el soplador:

- ▶ Suelte el gatillo y su bloqueo, para que el gatillo vuelva a la posición de bloqueo. En la posición de bloqueo, el bloqueo del gatillo evita la activación del gatillo. La activación del soplador también se bloquea por medios electrónicos por medio del pestillo de retención una vez que los LED hayan dejado de destellar (luego de unos 5 segundos).

## 16 Revisión de los controles

### 16.1 Prueba de los controles

Antes de comenzar a trabajar, confirme que el bloqueo del gatillo (1), el pestillo de retención (2) y el gatillo (3) estén libres de daños y funcionen correctamente.



### Bloqueo de gatillo (1), pestillo de retención (2) y gatillo (3)

### **!** ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos lanzados, use una protección adecuada para los ojos siempre que pruebe los controles. Mantenga una distancia de, como mínimo, 17 pies (5 m) con respecto a las personas que estén en los alrededores.

Para probar los controles:

- ▶ Retire la batería.
- ▶ Intente apretar el gatillo. Si el gatillo se puede presionar sin antes oprimir el bloqueo del gatillo, lleve el soplador a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que sea reparado antes de utilizarlo.
- ▶ Oprima el bloqueo del gatillo y deslice el pestillo de retención hacia delante. Compruebe que se mueven libremente y que al soltarlos vuelven a su lugar por la acción de resorte.
- ▶ Sujete el soplador firmemente con la mano derecha colocada en el mango de control. Mantenga oprimido el bloqueo del gatillo, deslice el pestillo de retención hacia delante con el pulgar y apriete el gatillo con el dedo índice. El soplador debería encenderse. Si no lo hace, llévelo a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que lo reparen antes de usarlo.
- ▶ Suelte el gatillo. El soplador debería apagarse.

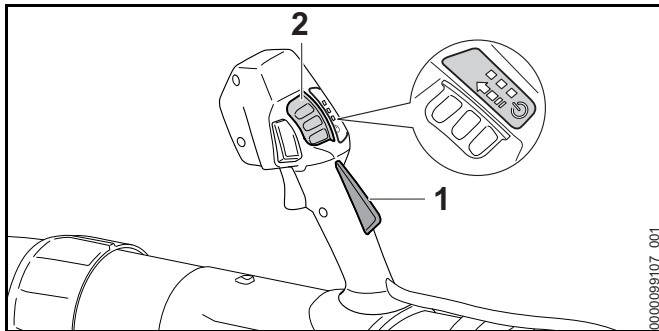
Si el soplador no se apaga después de soltar el gatillo, retire la batería y lleve el soplador a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que lo reparen antes de utilizarlo.

## 17 Durante el funcionamiento

### 17.1 Selección del nivel de potencia

La máquina se puede usar con tres niveles de potencia diferentes, que se indican por medio de los LED ubicados en el mango de control. A mayor nivel de potencia, más intensa la fuerza de soplado.

Para ajustar el nivel de potencia:



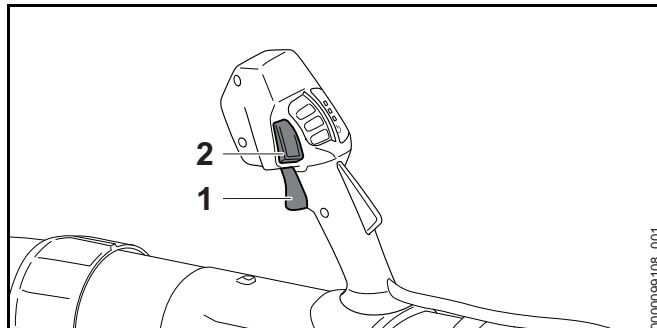
- ▶ Apriete y mantenga presionado el bloqueo del gatillo (1).
- ▶ Mientras mantiene apretado el bloqueo del gatillo, deslice el pestillo de retención (2) hacia adelante con el pulgar y suéltelo.  
Los LED indican el nivel de potencia.
- ▶ Deslice el pestillo de retención hacia adelante para activar el siguiente nivel de potencia.  
Si esta operación se lleva a cabo estando seleccionado el nivel de potencia más alto, la máquina vuelve al primer nivel de potencia.

Por lo general, la vida de la batería se acorta si la máquina se usa continuamente con los niveles de potencia más altos.

### 17.2 Uso del botón de retención de potencia

Puede fijar y mantener la fuerza de soplado seleccionada por medio de oprimir el botón de retención de potencia.

Para usar la función de retención de potencia:



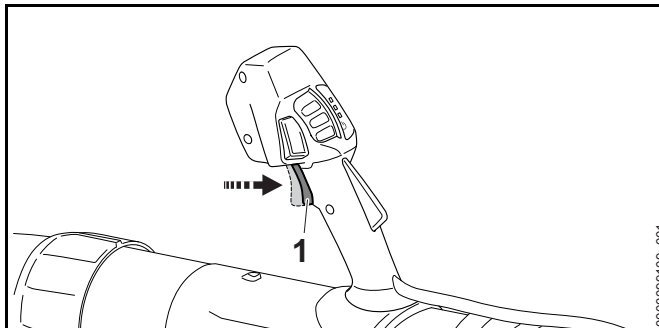
- ▶ Encienda el soplador.
- ▶ Seleccione el nivel de potencia.
- ▶ Oprima el gatillo (1) hasta obtener la fuerza de soplado deseada para la tarea.
- ▶ Mientras mantiene oprimido el gatillo, oprima el botón de retención de potencia (2).  
El gatillo puede soltarse y el soplador continuará funcionando con la fuerza de soplado seleccionada.

Oprima el botón de retención de potencia nuevamente para detener el soplador o para recuperar el control de la fuerza de soplado con el gatillo.

### 17.3 Activación de la función de potencia máxima

El soplador funciona a potencia máxima cuando se activa esta función. La función de potencia máxima se puede activar independientemente del nivel de potencia seleccionado.

Para activar la función de potencia máxima:





- Sobrepase la última posición del gatillo (1) y sosténgalo allí. Los LED comenzarán a destellar en secuencia para indicar que la función de potencia máxima ha sido activada.

Suelte el gatillo (1) para desactivar la función de potencia máxima. Se restablecerá el nivel de potencia previo.

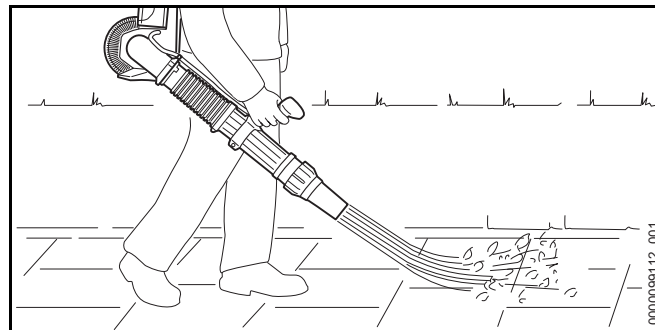
En general, la duración de la batería se acorta cuando se trabaja de modo continuo a potencia máxima.

## 17.4 Uso del soplador

### **⚠** ADVERTENCIA

Siempre use ropa adecuada y equipos de protección, incluidas gafas de seguridad apropiadas,  5.4. Nunca dirija el chorro de aire hacia otras personas. Asegúrese de que no hay nadie a un radio de como mínimo 17 pies (5 m) de la zona de trabajo,  5.6.4. Trabaje con cuidado y mantenga un control adecuado del soplador.

El soplador ha sido diseñado para usarse con una sola mano, la derecha.



- Sujete la unidad firmemente con la mano, manteniendo el mango acunado entre el pulgar y los dedos.
- Dirija el flujo de aire a los bordes de la montaña de material que se va a soplar.

### **INDICACIÓN**

Nunca dirija el chorro de aire hacia objetos tales como vehículos o ventanas.

Respete todas las leyes, reglamentos, estándares y normas aplicables.



## 18 Después de completar el trabajo

### 18.1 Preparación para el transporte o el almacenamiento

#### **⚠** ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la activación accidental o el uso no autorizado, apague el motor y retire la batería antes de transportar el soplador.

Para preparar el soplador para el transporte o almacenamiento:

- Apague el soplador,  15.2.
- Retire la batería,  14.2.

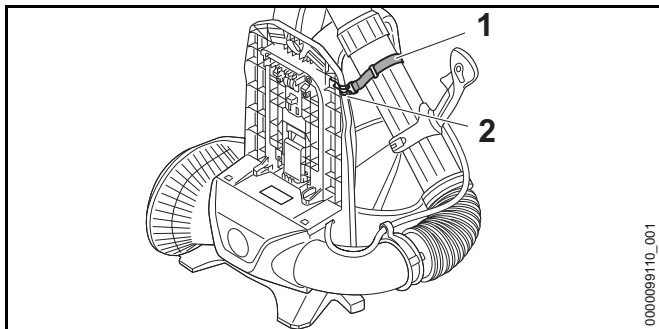
- ▶ Si el soplador se humedeció durante el funcionamiento, déjelo secar por separado y por completo antes de cargarlo o guardarlo.

## 19 Transporte

### 19.1 Soplador

Cuando transporte el soplador:

- ▶ Cargue el soplador a modo de mochila, con las correas del arnés sobre los dos hombros o con el mango de transporte integrado en la placa.



- ▶ Cuando transporte el soplador en un vehículo, asegure el tubo del soplador al gancho (2) con la sujeción de velcro (1), y coloque el soplador en una posición en la que no exista el riesgo de que vuelque, se golpee o se dañe.

## 20 Almacenamiento

### 20.1 Soplador

#### ⚠ ADVERTENCIA

Guarde el soplador bajo techo, en un lugar seco y seguro al que no puedan acceder niños ni otras personas no autorizadas, 8.1. Un almacenamiento incorrecto puede resultar en un uso no autorizado del soplador y provocar daños en el mismo, 8.1.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de activación accidental, nunca guarde el soplador con la batería colocada. Retire la batería siempre antes de guardar la máquina.

Cuando guarde el soplador:

- ▶ Limpie el soplador, 21.
- ▶ Guarde el soplador bajo techo en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de niños y otras personas no autorizadas.

## 21 Limpieza

### 21.1 Limpieza del soplador

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por una activación accidental, quite la batería antes de realizar cualquier trabajo de limpieza, 8. Los usuarios de este soplador deben llevar a cabo únicamente las tareas de limpieza que se describen en este manual.

Para limpiar el soplador y la batería:

- ▶ Cuando la rejilla de admisión esté sucia, límpiela con cuidado con un cepillo suave.
- ▶ Limpie los componentes plásticos del soplador con un paño levemente humedecido. No use detergentes ni disolventes. Estos productos pueden dañar los componentes de polímero.
- ▶ No utilice una hidrolavadora para limpiar el soplador, ni lo rocíe con agua ni con otros líquidos.
- ▶ Mantenga el tomacorriente libre de materias extrañas y límpielo siempre que sea preciso con un cepillo suave o con un paño suave y seco.



### ***INDICACIÓN***

Nunca rocíe con agua la herramienta motorizada. Rociarlo con un chorro de agua podría dañar sus componentes electrónicos y otros sistemas.

## 22 Inspección y mantenimiento


### 22.1 Tabla de inspección y mantenimiento

Siempre retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de inspección, limpieza o mantenimiento.

Los intervalos de mantenimiento que figuran a continuación se dan a modo de ejemplo y corresponden a condiciones de trabajo normales. El uso que le dé a la máquina y su experiencia determinarán la frecuencia de inspección y de mantenimiento necesaria.		Antes de empezar a trabajar	Una vez terminado el trabajo	Capítulo correspondiente
Máquina completa	Inspección visual	X		
	Limpieza		X	 21
Controles	Comprobar el funcionamiento y el estado	X		 16

### 22.2 Inspección y mantenimiento del soplador

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por una activación accidental, quite la batería antes de inspeccionar el soplador o de realizar cualquier tarea de mantenimiento,  8. Lleve a cabo únicamente las tareas de mantenimiento que se describen en este manual. No hay reparaciones que el usuario esté autorizado a llevar a cabo. STIHL le recomienda que encargue las reparaciones a concesionarios de servicio STIHL autorizados.

Para realizar el mantenimiento correcto del soplador:








- ▶ Revise la rejilla de admisión del soplador y reemplácela si está dañada.
- ▶ Si las etiquetas de seguridad están gastadas, dañadas o faltan, solicite al personal de su concesionario de servicio STIHL autorizado que las reemplace.

Si reclama la garantía de algún componente que no se ha reparado o mantenido debidamente, es posible que se le deniegue la garantía.


## 23 Guía de solución de problemas

### 23.1 Soplador

Siempre retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de inspección, limpieza o mantenimiento.

Problema	LED de la batería	Causa	Solución
El soplador no arranca cuando se enciende.		No hay contacto eléctrico entre el soplador y la batería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retire la batería,  14.2.</li> <li>▶ Inspeccione visualmente los contactos eléctricos en el enchufe del lado de la batería y en la batería.</li> <li>▶ Vuelva a colocar la batería,  14.1.</li> </ul>
	1 LED destella en verde y se escuchan seis pitidos largos.	La batería tiene poca carga.	▶ Cargue la batería como se describe en este manual de instrucciones.
	1 LED se ilumina en rojo.	La batería está demasiado caliente/demasiado fría.	▶ Espere a que la batería se caliente o se enfríe gradualmente hasta alcanzar una temperatura ambiente de entre 50 °F y 68 °F aproximadamente (de 10 °C a 20 °C).
	4 LEDs destellan en rojo y se emite una sucesión rápida de pitidos breves.	La batería no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retire y vuelva a colocar la batería,  14.</li> <li>▶ Encienda el soplador,  15.1.</li> <li>▶ Si los LED siguen destellando, no intente usar la máquina. La batería no funciona correctamente, y es necesario cambiarla.</li> </ul>
		El gatillo ya está oprimido antes de empujar el pestillo de retención hacia delante.	▶ Encienda el soplador de la manera descrita en este manual de instrucciones,  15.1.
	3 LED iluminados en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	▶ Deje que el soplador se enfríe.
	3 LED destellan en rojo.	Hay un fallo de funcionamiento en el soplador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retire y vuelva a colocar la batería,  14</li> <li>▶ Encienda el soplador,  15.1.</li> <li>▶ Si los LED siguen destellando, no intente usar la máquina. El soplador tiene una avería y debe ser revisado por un concesionario de servicio.</li> </ul>

**Siempre retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de inspección, limpieza o mantenimiento.**

Problema	LED de la batería	Causa	Solución
El soplador se apaga durante el funcionamiento.	1 LED se ilumina en rojo.	La batería está demasiado caliente/demasiado fría.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retire la batería,  14.2.</li> <li>▶ Espere a que el soplador y la batería se enfrien gradualmente hasta alcanzar una temperatura ambiente de entre aproximadamente 50 °F y 68 °F (de 10 °C a 20 °C).</li> </ul>
	3 LED iluminados en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	
El tiempo de funcionamiento es demasiado corto.		La batería no está completamente cargada.	▶ Cargue la batería como se describe en este manual de instrucciones.
		Se alcanzó o se superó la vida útil de la batería.	▶ Lleve la batería a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la revisen.



## 24 Especificaciones

### 24.1 STIHL BGA 300,0

- Tipos de batería aprobados: serie AR L de STIHL
- Velocidad máxima del aire: 192 mph (86 m/s)
- Peso: 15.4 lbs. (7 kg)

Si necesita información técnica sobre las baterías de la serie AR L de STIHL, consulte la información de producto adjunta con su batería.

Si necesita información técnica sobre los cargadores de las series AL 300 y 500 de STIHL, consulte la información de producto adjunta con su cargador.

Las baterías, los cargadores y otros accesorios se venden por separado. Póngase en contacto con su concesionario de servicio STIHL autorizado para obtener información sobre precios y disponibilidad.

### 24.2 Símbolos del soplador

Símbolo	Significado
V	Voltio
DC	Corriente continua



Encaje la tuerca de unión



Desencaje la tuerca de unión.



La palanca encaja con un clic audible.



Gire en esta dirección para fijar la boquilla.




Empuje el pestillo de retención hacia delante para encender el soplador y seleccionar el nivel de potencia.



Indica el botón de retención de potencia.



Los productos STIHL no se deben eliminar junto con la basura doméstica, sino de acuerdo con las leyes y normas locales, estatales y federales y como se especifica en este manual,  26.1.

### 24.3 Mejoramientos técnicos

STIHL tiene la filosofía de mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoras no se describan en este manual. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

### 24.4 Declaración de cumplimiento con norma FCC 15

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones dadas a continuación:

- este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas.
- este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias que reciba, incluso las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha hallado que cumple con los límites de los dispositivos digitales Categoría B, según la parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede

irradiar energía a radiofrecuencias y, si no se lo instala y utiliza conforme a las presentes instrucciones, podría causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. No obstante, no se ofrece garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.


Si este equipo llegara a causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le indica al usuario que intente corregir la interferencia por medio de tomar una o más de las medidas siguientes:

- reoriente o cambie la ubicación de la antena de recepción,
- aumente la separación entre el equipo y el receptor,
- conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor,
- consulte a un concesionario de servicio STIHL autorizado o a un técnico de radio/TV experto para recibir ayuda.

No cambie ni modifique este producto en modo alguno, a menos que se le indique específicamente hacerlo en este manual, puesto que podría anular la autoridad de usarlo.

## 25 Piezas y equipos de repuesto

### 25.1 Piezas de repuesto originales de STIHL

STIHL recomienda el uso de piezas de repuesto originales de STIHL. Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza STIHL, el logotipo de **STIHL** y, en ciertos casos, el símbolo  de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

## 26 Eliminación

### 26.1 Desecho de la herramienta motorizada

Los productos STIHL no se deben desechar junto con la basura del hogar, sino de la manera en que se detalla en este manual.

- ▶ Tome la herramienta motorizada y su embalaje a un sitio aprobado para desecharla y que efectúe un reciclaje no dañino al medio ambiente.
- ▶ Comuníquese con un concesionario de servicio STIHL autorizado para obtener la información más actualizada sobre eliminación y reciclado.

### 26.2 Reciclado de las baterías

#### ADVERTENCIA

Manipule las baterías descargadas/agotadas con cuidado. Aunque parezca que están descargadas, las baterías de ion de litio nunca se descargan completamente y pueden generar una corriente de cortocircuito peligrosa. Si se dañan o exponen a temperaturas extremas, pueden perder líquido, generar calor, incendiarse o explotar.

- ▶ Respete todas las leyes y normas federales, estatales y locales sobre eliminación de desechos.
- ▶ Comuníquese con un concesionario de servicio STIHL autorizado para obtener la información más actualizada acerca de la eliminación de desechos.
- ▶ Recicle las baterías agotadas rápidamente.
- ▶ Mantenga las baterías alejadas de los niños. No desarme el producto ni lo incinere.



STIHL está comprometida con el desarrollo de productos que protejan el medio ambiente. Este compromiso no termina cuando el producto sale del concesionario de servicio STIHL autorizado. STIHL se asoció con la RBRC (Corporación de Reciclaje de Baterías Recargables) para fomentar la recolección y el reciclado de baterías de ion de litio STIHL en los Estados Unidos y Canadá.

El sello de la RBRC indica que STIHL ya aportó dinero para el reciclado de la batería. El sello de la RBRC lleva impreso un número telefónico gratuito (1-800-822-8837) que le permite acceder a información sobre lugares de reciclaje de baterías y prohibiciones o restricciones respecto del reciclado de baterías en su zona. También puede devolver las baterías a cualquier concesionario de servicio STIHL autorizado para reciclarlas gratuitamente.

## 27 Garantía limitada

### 27.1 Política de garantía limitada de STIHL Incorporated

Este producto se vende sujeto a la Política de garantía limitada de STIHL Incorporated, disponible en [www.stihlusa.com/warranty.html](http://www.stihlusa.com/warranty.html). También puede obtenerlo de un concesionario de servicio STIHL autorizado o llamando al 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

## 28 Declaración de garantía de control emisiones cero

### 28.1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE STIHL Incorporated SOBRE SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES SEGÚN NORMAS DE CALIFORNIA

Solo para California

#### SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA

El Consejo de Recursos del Aire del Estado de California (CARB) y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la Garantía del sistema de control de emisiones instalado en su motor con emisiones nulas de su equipo pequeño de uso fuera de carretera del año 2022 y posteriores.

En California, el equipo nuevo que tiene motores pequeños con emisiones nulas para uso fuera de carretera debe estar diseñado, construido y equipado de conformidad con las rigurosas normas de contaminación del aire del estado. STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones del motor pequeño con emisiones nulas para uso fuera de carretera por los intervalos que se mencionan más adelante, siempre que dicho motor o equipo no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado y ello causara la falla del sistema de control de emisiones.

El sistema de control de emisiones puede tener componentes tales como un motor con emisiones nulas, una unidad de control del motor, una batería y un cargador de baterías.

Si se da una condición amparada por la garantía, STIHL Incorporated reparará el motor pequeño con emisiones nulas para equipo de uso fuera de carretera sin costo alguno, incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

#### RESPONSABILIDADES DEL FABRICANTE EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

El sistema de control de emisiones de su motor pequeño para uso fuera de carretera tiene una garantía de dos años. Si está defectuoso alguno de los componentes relacionados con el sistema de control de emisiones de su motor pequeño con emisiones nulas para uso fuera de carretera, será reparado o sustituido por STIHL Incorporated sin costo alguno.

#### RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

Como propietario de motor pequeño con emisiones nulas para equipo de uso fuera de carretera, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento requerido que se describe en su manual de instrucciones. STIHL Incorporated le recomienda que conserve todos los recibos de los trabajos de mantenimiento hechos en su motor pequeño con emisiones nulas para equipo de uso fuera de carretera, pero STIHL Incorporated no puede denegar la garantía basándose únicamente en el hecho de que faltan recibos o de que el propietario no ha cumplido con su obligación de llevar a cabo todos los trabajos de mantenimiento programados.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño con emisiones nulas para equipo de uso fuera de carretera, usted debe ser consciente de que STIHL Incorporated puede negarle la garantía si dicho motor o un componente del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor pequeño con emisiones nulas para equipo de uso fuera de carretera a un concesionario de servicio de STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía deben realizarse en un tiempo razonable, de no más de 30 días.

Si tiene cualquier duda sobre sus derechos y sus responsabilidades en relación con la garantía, póngase en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de STIHL llamando al 1-800-467-8445, o si lo prefiere, escriba a

STIHL Incorporated  
536 Viking Drive  
P.O. Box 2015  
Virginia Beach, VA  
23452-2015  
www.stihlusa.com

### **COBERTURA OFRECIDA POR STIHL INCORPORATED**

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada uno de los compradores subsiguientes que el pequeño motor cero emisiones para equipo todo terreno está diseñado, construido y equipado, al momento de la venta, de conformidad con todos los reglamentos sobre emisiones aplicables.

Además, STIHL Incorporated garantiza también al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor cero emisiones está libre de defectos de fabricación y de materiales que podrían provocar que el motor no cumpliera los reglamentos sobre emisiones aplicables durante un período de dos años.

### **PERÍODO DE GARANTÍA CONTRA DEFECTOS**

El período de garantía comenzará el día en que el comprador inicial adquiera el motor con emisiones nulas de equipo utilitario. Si cualquier pieza de su motor de emisiones nulas relacionada con el sistema de control de emisiones está defectuosa, será sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario.

No está permitido usar componentes adicionales o modificados que no hayan sido eximidos por el Consejo de Recursos del Aire (CARB). El uso de cualquier componente adicional o modificado no eximido será motivo de

denegación de la garantía. STIHL Incorporated no asumirá responsabilidad alguna por fallas en los componentes cubiertos por la garantía causadas por el uso de un componente adicional o modificado no eximido.

La garantía que cubre los componentes relacionados con las emisiones se interpretará de la manera siguiente:

- 1) Cualquier componente garantizado cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido en las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Si uno de estos componentes falla durante el período de garantía, el fabricante debe repararlo o sustituirlo de acuerdo con la subsección (4), más abajo. Un componente reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.
- 2) Cualquier componente garantizado que solamente debe inspeccionarse periódicamente de acuerdo con las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Una declaración en las instrucciones escritas tal como "reparar o sustituir según sea necesario" no acortará el período de cobertura de garantía. Un componente de este tipo que se haya reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.
- 3) Cualquier componente cubierto por la garantía para el que esté programada una tarea necesaria de mantenimiento en las instrucciones por escrito requeridas por la lista de piezas bajo la garantía de control de emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de tiempo anterior al primer punto de sustitución programado para este componente. Si el componente falla antes de la primera sustitución programada, el fabricante del motor con emisiones nulas debe repararlo o sustituirlo de acuerdo con la subsección (4), más abajo. Cualquier componente de este tipo que se haya reparado

o sustituido bajo la garantía debe garantizarse por el resto del período previo al primer punto de sustitución programado para el componente.

- 4) La reparación o sustitución de cualquier componente cubierto por la garantía debe llevarse a cabo en una estación de reparaciones de garantía sin costo alguno para el propietario.
- 5) No obstante lo expuesto en la subsección (4), más arriba, los servicios o las reparaciones bajo garantía se proveerán en todos los centros de distribución del fabricante autorizados para dar servicio a los motores con emisiones nulas en cuestión.
- 6) Al propietario no se le debe cobrar el trabajo de diagnóstico que establece que el componente garantizado está realmente defectuoso, siempre y cuando este trabajo de diagnóstico se lleve a cabo en una estación de reparaciones bajo garantía.

### TRABAJO BAJO GARANTÍA

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Cualquier trabajo de este tipo se llevará a cabo sin costo alguno para el propietario si se determina que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Para llevar a cabo las tareas de mantenimiento o reparación cubiertas por la garantía en los componentes relacionados con el sistema de control de emisiones se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente. La pieza de repuesto se facilitará al propietario sin costo alguno. STIHL Incorporated es responsable de los daños que se produzcan en otros componentes del motor con emisiones nulas a consecuencia de la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

### LISTA DE PIEZAS BAJO LA GARANTÍA DE EMISIONES

Motor, batería, cargador de baterías, unidad de control del motor

### DÓNDE RECLAMAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Lleve el producto de STIHL a cualquier concesionario autorizado de STIHL.

### LIMITACIONES

La reparación o la sustitución de cualquier componente garantizado y normalmente abarcado por la garantía se puede excluir de la garantía si STIHL Incorporated demuestra maltrato, negligencia o mantenimiento incorrecto del producto de STIHL, y que tal maltrato, negligencia o mantenimiento incorrecto ha sido la causa directa de la necesidad de reparación o sustitución del componente. A pesar de lo anterior, cualquier ajuste de un componente que tenga un dispositivo limitador instalado de fábrica que funcione correctamente no perjudicará la cobertura de la garantía.

## 29 Marcas comerciales

### 29.1 Marcas comerciales registradas

STIHL®

**STIHL**®

**G**®

La combinación de colores anaranjado-gris (Registros en EE. UU. #2,821,860; #3,010,057; #3,010,058; #3,400,477; y #3,400,476)

AutoCut®

YARD BOSS®

STIHL ROLLOMATIC®

WOOD BOSS®



FARM BOSS®

iCademy®

MAGNUM®

MasterWrench Service®

MotoMix®

OILOMATIC®

ROCK BOSS®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Quickstop®



STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®



### 29.2 Marcas comerciales por ley común

4-MIX™	HT Plus™
BioPlus™	STIHL PowerSweep™
Easy2Start™	STIHL Protech™

EasySpool™	STIHL MiniBoss™
ElastoStart™	STIHL MotoPlus 4™
Ematic™	Master Control Lever™
STIHL Precision Series™	STIHL OUTFITTERS™
FixCut™	STIHL PICCO™
Micro™	TrimCut™
Pro Mark™	STIHL M-Tronic™
Quad Power™	STIHL HomeScaper Series™
Quiet Line™	STIHL PolyCut™
STIHL Arctic™	STIHL RAPID™
STIHL Compact™	STIHL SuperCut™
STIHL Interchangeable Attachment Series™	STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™
TapAction™	STIHL Territory™
	

Esta lista de marcas comerciales está sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen.

## 30 Direcciones

### 30.1 STIHL Incorporated

STIHL Incorporated  
536 Viking Drive  
P.O. Box 2015  
Virginia Beach, VA  
23452-2015



**⚠ WARNING**

Use of this blower can disperse dust and other substances containing chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

**⚠ ADVERTENCIA**

El uso de este soplador puede dispersar polvo y otras sustancias que contienen productos químicos considerados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

**⚠ WARNING**

This blower and battery contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

**⚠ ADVERTENCIA**

Este soplador y esta batería contienen productos químicos considerados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

0458-724-8601-A

englisch / spanisch USA



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-724-8601-A